Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **90 (1972)**

Heft 303

PDF erstellt am: **02.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 303 – 3303

Bern, Mittwoch 27. Dezember 1972
Berne, mercredi 27 décembre 1972

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

90. Jahrgang
90e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 20 00 – Preise: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland Fr. 40.– jährlich – Inserate: Publicitas AG – Tarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) pro mm
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 20 00 – Prix: Année civile 30 fr. 50, un semestre 18 fr. 50, étranger 40 fr. par an – Insertions: Publicitas SA – Tarif: 28 cts (étranger 33 cts) le mm

No 303 - 27. 12. 1972

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. – Faillites et concordats. – Fallimenti e concordati.

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Fonds de placement de Participations foncières suisses.

Konsumgenossenschaft Konkordia, Uznach.

Thermalbad- und Hotel-Betriebs AG Bad Vals, Vals.

F. S. Smithers & Co. AG, Zug, in Liquidation.

Prifico AG in Liquidation, Zug.

Punctor-Holding GmbH in Liquidation, Zug.

Diamond and Pearl Trading Company Ltd., Zürich, in Liquidation.

Ketonia SA, Zürich.

Anglo-Continental School of English, Seefeldstr. 17, 8008 Zürich.

Produits de base et matières premières aromatiques, Promat SA en liquidation, Genève.

Studio Neri SA en liquidation, Genève.

Javie SA, Lausanne.

Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Accord complémentaire à l'«Accord concernant les produits horlogers entre la Confédération suisse et la Commnnauté économique européenne ainsi que les Etats membres». – Ergänzendes Abkommen zum «Abkommen betreffend die Erzeugnisse der Uhrenindustrie zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und ihren Mitgliedstaaten».

Bekanntmachung der Zollverwaltung betreffend Aenderung des Gebührentarifs der Zollverwaltung. – Communication de l'administration des douanes concernant la modification du tarif des taxes de l'administration des douanes. – Comunicazione dell'Amministrazione delle dogane concernente la modificazione della tariffa delle tasse dell'Amministrazione delle dogane.

République malgache: Ouverture de contingents globaux d'importation.

Diplomatische und konsularische Vertretungen. – Représentations diplomatiques et consulaires.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. – Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, 3011 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, 3011 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 17 heures au plus tard.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; Ord. du Trib. féd. du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).
Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.
Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.
Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.
Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.
Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.
Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Ct. de Vaud (2520)

Faillit: **Hofmann Jacques**, fils de feu Charles, né à Oran (Algérie), en 1935, d'origine française, commerce de librairie-tabac, rue du Milieu 28–30, 1400 Yverdon (domicile Mathod).
Date d'ouverture de la faillite: 6 décembre 1972.

L'assemblée des créanciers est convoquée pour le lundi 8 janvier 1973, à 15 h., salle du Tribunal, Hôtel de Ville, à Yverdon.

Délai pour la production des créances et autres droits: 27 janvier 1973.

1400 Yverdon, le 20 décembre 1972 — Office des faillites d'Yverdon
Le préposé Dufey

Ct. de Genève (2526)

Faillie: **Gepinvest SA**, investissement et prise de participation en partie dans les secteurs matériel de bureau, de l'alimentation, etc., ayant son siège 4–6, rue du Lac, à Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 24 novembre 1972.
Liquidation sommaire, art. 231 L.P.: 27 décembre 1972.
Délai pour les productions: 19 janvier 1973.

1200 Genève, le 27 décembre 1972 — Office des faillites de Genève

Ct. de Genève (2527)

Faillie: Dame **Roth Monique**, née Grosfillex, 1949, GE, exploitant précédemment un commerce de tabacs, 137, route de Saint Julien, à Genève, actuellement domiciliée 5b, route de Montfleury à Vernier/Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 1er décembre 1972.
Liquidation sommaire, art. 231 L.P.: 27 décembre 1972.
Délai pour les productions: 19 janvier 1973.

1200 Genève, le 27 décembre 1972 — Office des faillites de Genève

Suspension de la liquidation

(LP 230)

Ct. de Vaud (2524)

Faillie: **Thuillard Germaine**, précédemment fabrique de palettes, Froideville.

La faillite, prononcée le 8 décembre 1972 a été, par suite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 15 dit, par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande, d'ici au 6 janvier 1973, la continuation de la liquidation, en anvançant les frais par fr. 800.–, cette faillite sera clôturée.

1040 Echallens, le 21 décembre 1972 — Office des faillites d'Echallens

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de la faillite

(SchKG 268) – (LP 268)

Ct. de Genève (2528)

La liquidation de la faillite mentionnée ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 18 décembre 1972.

Failli: **Ganioz Gilbert**, 1932, VS, mandataire commercial, domicilié 2, avenue Luserna à Genève.

Le failli a été déclaré inexcusable.

1200 Genève, le 27 décembre 1972 — Office des faillites de Genève
Le préposé: P. Mermoud

Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317) – (LP 195, 196, 317)

Ct. de Genève (2521)

Par jugement du lundi 18 décembre 1972, le Tribunal a prononcé la révocation de la faillite de **Amacher Michel**, commerçant, rue du Môle 31, rue du Marché 3, rue Neuve-du-Molard 3, et rue de Monthoux 58, Genève.

Sieur Michel Amacher a été réhabilité et réintégré dans la libre disposition de ses biens.

1200 Genève, le 27 décembre 1972 — Tribunal de première instance, Genève:
P. Guillot, commis-greffier

Vente aux enchères publiques après faillite

(LP 257–259)

Ct. de Vaud (2522)

Vente aux enchères – Matériel pour l'horlogerie

Le jeudi 11 janvier 1973, dans les locaux des faillites **Dépraz-Faure SA** et **Darem SA**, rue du Bugnon 42, à Renens (immeuble du Garage de l'Etoile route de Cossonay, à Prilly), il sera procédé à la vente aux enchères publiques par lots, au comptant et à tout prix, des biens désignés ci-après:

Dès 9 h., au 5ème étage, le matériel nécessaire à la fabrication moderne de l'horlogerie, soit: tables, établis, chaises, étagères métalliques, horloge de timbrage Burk avec supports cartes, horloges murales, un diviseur Perrin, type TCO, vestiaires, chronographes Greiner, vibrographes Greiner, 1 machine à laver Jéma, amplimètres, tournevis électriques, machines Vibronic, 2 appareils Jéma pour équilibre, potences diverses, outillage destiné à des chaînes de remontage, 1 compactus de 26 éléments, mobilier de bureau, etc.

Dès 14 h., au 6ème étage, armoires murales, mobilier de bureau, meubles Lista, armoires portes coulissantes, chaises, classeurs, étagères, établis, 1 horloge timbrage Burk avec supports cartes, horloge murale, machines à écrire IBM, machines à calculer Scharp, 2 enregistreurs IBM, 1 perceuse Ixion, 1 perceuse Bergeon, 1 tour Schaublin, 2 fours à trempe Solo, 1 perceuse taraudeuse Fehlmann, 1 appareil à rectifier, 1 appareil à fraiser, 1 lunette à charnières, 1 presse excentrique, 1 appareil à filtrer Schaublin, outillage horlogerie et divers, soit: tournevis électriques, 1 chronographe Greiner, 1 gradescope Reno, 1 outil Collin, 3 vibrographes VS, etc.

Les biens mis en vente pourront être examinés le mardi 9 janvier dès 14 h.

1000 Lausanne, le 27 décembre 1972 — Office des faillites du district de Lausanne
Le préposé: M. Luisier

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Verlängerung der Nachlass-Stundung

(SchKG 295, Abs. 4)

Kt. Solothurn (2525)

Laut Urteil des Amtsgerichtes Bucheggberg-Kriegstetten vom 20. Dezember 1972 ist dem Schuldner **Zysset H. P.**, Bauunternehmer, Grubenweg 1, Zuchwil, nun Schönenboden 3, 6036 Dierikon LU, die ihm am 16. August 1972 bewilligte Nachlass-Stundung um 2 Monate, d.h. bis zum 16. Februar 1973, verlängert worden.

4500 Solothurn, den 20. Dezember 1972 — Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
lic. iur. Karl Studer
Fürsprech und Notar

Nachlassverfahren von Banken und Sparkassen

Kt. Zürich (2529)

Reiss & Co. Bankiers in Liq.-Verlängerung der Nachlass-Stundung

Das Handelsgericht des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 18. Dezember 1972 die der Bank Reiss & Co. in Liquidation am 4. Juli 1972 bewilligte Nachlassstundung um drei Monate, also bis 4. April 1973, verlängert und die Schweizerische Treuhandgesellschaft, General-Guisan-Quai 38, Zürich, in ihrem Amte als Sachwalterin bestätigt.

8002 Zürich, den 20. Dezember 1972 — Die Sachwalterin:
Schweizerische Treuhandgesellschaft
General-Guisan-Quai 38
8002 Zürich

Kt. Zürich (2523)

Schuldnerin: **Bank Koschland & Hepner AG**, in Nachlassliquidation, Zürich.

Wir machen die Gläubiger der Bank Koschland & Hepner AG in Nachlassliquidation darauf aufmerksam, dass die Checks für die zweite Abschlagsverteilung von 13% an den Geschäftssitzen der Bank in Zürich, Selnaustrasse 6 und in Montreux (bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Grand'Rue 98) an folgenden Daten abgeholt werden können:

Montag,	den 15. Januar 1973	
Dienstag,	den 16. Januar 1973	
Mittwoch,	den 17. Januar 1973	9.00–12.00 Uhr
Donnerstag,	den 18. Januar 1973	13.30–16.30 Uhr
Freitag,	den 19. Januar 1973	

Wir weisen noch einmal darauf hin, dass die Checks nur an diejenigen Personen ausgehändigt werden, die sich über ihre Gläubigerstellung, respektive Vertretungsbefugnis, ausweisen können. Ferner sind die Gläubiger, deren Forderungen sich auf Depositenhefte, Kassenobligationen, Wechsel oder Checks gründet, verpflichtet, den Forderungstitel vorzuweisen. (2523)

8000 Zürich, den 27. Dezember 1972 — Die gerichtlich bestellte Liquidatorin:
Gesellschaft für Bankrevisionen

Handelsregister
Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., Appenzell I.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigung.
Masius & D'Arcy-MacManus AG (Masius & D'Arcy-MacManus SA) (Masius & D'Arcy-MacManus Ltd.), in Zürich 4 (SHAB Nr. 298 vom 19. 12. 1972, S. 3247) ist die richtige Schreibweise der Firma.

14. Dezember 1972.
Liberale Baugenossenschaft Thalwil, in Thalwil, Genossenschaft (Neueintragung). Adresse: Etzlibergstrasse 25, Thalwil (c/o Hans W. Ruff). Statutendatum: 3. 11. 1972. Zweck: Die Genossenschaft bezweckt im Raume Thalwil und Umgebung die Beschaffung von preisgünstigen und gesunden Wohnungen für den Mittelstand, wobei sie in erster Linie ihre Mitglieder als Mieter berücksichtigt. Die Genossenschaft kann Liegenschaften zu Eigentum und/oder im Baurecht erwerben, pachten oder mieten, Immobilien und Fahrnisbauten errichten, Baukredite, Hypotheken und andere Kredite aufnehmen, Zuwendungen von Privaten und von der öffentlichen Hand entgegennehmen, sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 1000. Jede persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist ausgeschlossen. Vorstand: mindestens 3 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitglieder des Vorstandes: Hans W. Ruff, von Trüllikon ZH, in Thalwil, Präsident; Helene Brechbühl, von Trubschachen, in Thalwil, Vizepräsidentin; Fritz Aeberli, von Brienbach ZH, in Thalwil, Quästor; Silvia Escher, von und in Zürich, Sekretärin, alle vier mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit der Einschränkung jedoch, dass eine der beiden Unterschriften die des Präsidenten oder des Vizepräsidenten sein muss.

14. Dezember 1972. Immobilien.
Arco Terra AG, in Zürich 9, Langgrütstrasse 172, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 4. 12. 1972. Zweck: Kauf, Bewerbung, Ueberbauung, Handel, Vermittlung, Finanzierung und Verwaltung von bzw. mit Immobilien; kann sich an in- und ausländischen Unternehmungen und allen dem Gesellschaftszweck dienlichen Geschäften beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): eines bis fünf Mitglieder. Mitglieder des VR: Rodio Greco, italienischer Staatsangehöriger, in Dietikon, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Jeannette Greco, von Sâles, in Dietikon, und Vladimiro Greco, von und in Bern, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Dezember 1972.
AG für Bauausführung, in Dübendorf, Bettlistrasse 36, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 1. 12. 1972. Zweck: Ausführung von Bauvorhaben als Generalunternehmer oder als Teilleistung des Architektenhonorars. Die Gesellschaft kann Grundeigentum an- und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich oder telegraphisch. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Max Heinrich Höhn, von Zürich, in Dübendorf, Präsident; Peter Willi Winiströfer, von Basel und Balsthal, in Birmensdorf, welcher zugleich Geschäftsführer ist, beide mit Einzelunterschrift; Margrit Bischofberger, von Teufen AR, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Guido Eugster, von Oberegg AI, in Dübendorf, ohne Zeichnungsberechtigung.

14. Dezember 1972. Beteiligungen.
Seletex A.G., in Zürich, Zollikerstrasse 21, Zürich 8 (bei Giordano Poggiolini) Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 12. 1972. Zweck: In erster Linie Erwerb von Beteiligungen an andern Unternehmungen im In- und Ausland, sowie ferner Verwaltung von Vermögenswerten; kann Finanz- und Handelsgeschäfte jeder Art durchführen, sowie Grundstücke im In- und Ausland erwerben und verwalten; alles für eigene oder fremde Rechnung oder treuhänderisch; die öffentliche Empfehlung zur Annahme fremder Gelder ist ausgeschlossen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1-3 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Gianni Poggiolini, von und in Zürich, mit Einzelunterschrift.

14. Dezember 1972. Verputzmaterialien.
Bäroputz AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 8. Dezember 1972 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit und den Vertrieb und die Verarbeitung von Verputzmaterialien, Farben und einschlägigen Produkten aller Art, insbesondere solche der Marke «Bäroputz». Die Gesellschaft kann sich auch an anderen Unternehmungen der gleichen oder einer ähnlichen Branche beteiligen. Die Gesellschaft kann überdies Liegenschaften kaufen, belehnen, verwalten und verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist zerlegt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Heinrich Bär, von und in Zürich, als Präsident und Verena Bär, von und in Zürich. Beide Mitglieder des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Altstetterstrasse 279, Zürich 9.

14. Dezember 1972.
UBS Representative Office (Gulf) Ltd., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 8. Dezember 1972 eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Dienstleistungen aller Art für die Schweizerische Bankgesellschaft und deren affiliierte Institute, insbesondere im Gebiet des Arabischen bzw. Persischen Golfes. Die Gesellschaft führt keinen Bankbetrieb. Sie kann Grundeigentum an- und verkaufen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an Aktionäre erfolgen im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an Guido Hanselmann, von Wartau, in Meilen, Präsident; Eberhard Huser, von Wettingen, in Rüschlikon, Boris Fischer, von Aarau, in Beirut, und Walter Max Notz, von und in Zürich. Domizil: Bahnhofstrasse 45, Zürich 1 (bei der Schweizerischen Bankgesellschaft).

14. Dezember 1972.
Singapore Airlines Limited, Singapore, Zurich Branch, in Zürich. Unter dieser Firma hat die in Singapore eingetragene Company Limited by Shares «Singapore Airlines Limited», mit Hauptsitz in Singapore, in Zürich eine Zweigniederlassung errichtet. Das Memorandum of Association der Gesellschaft datiert ursprünglich vom 4. 11. 1972 und ist letztmals abgeändert worden am 1. 7. 1972. Die Articles of Association sind in ihrer gegenwärtigen Fassung am 4. 11. 1971 festgelegt worden. Die Gesellschaft bezweckt die Durchführung von Lufttransporten und die Tätigkeit damit zusammenhängender Geschäfte. Das autorisierte Kapital der Gesellschaft beträgt Singapore Dollars 200 000 000, zerfallend in 200 000 000 Shares zu Singapore Dollars 1. Davon sind 1 000 003 ausgegeben und mit Singapore Dollars 1 000 003 einbezahlt. Die Verwaltung besteht aus 2–9 Mitgliedern. Ihr gehören an: Joseph Yuvaraj Manuel Pillay, Bürger von Singapur, in Singapur; Tan Boon Teik, Bürger von Singapur, in Singapur; Ngiam Tong Dow, Bürger von Singapur, in Singapur; Michael Wong Pakshong, Bürger von Singapur, in Singapur; Cheong Pak Chow, Bürger von Singapur, in Singapur; Herman Ronald Hochstadt, Bürger von Singapur. Die Zweigniederlassung wir vertreten durch Joseph Chew, Staatsangehöriger von Singapore, in Zürich. Er vertritt die Zweigniederlassung mit auf deren Geschäftskreis beschränkter Einzelunterschrift. Das Geschäftsdomizil befindet sich an der Schützengasse 23, Zürich 1.

14. Dezember 1972. Hüttenwerksvertretungen.
Wettler & Frey, Inh. Hans Frey, in Küsnacht (SHAB Nr. 86 vom 12. 4. 1962, S. 1099), Hüttenwerksvertretungen. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Uebergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kommanditgesellschaft «Wettler & Frey Inhaber S. Frey & Cie.» in Lenzburg, erloschen.

14. Dezember 1972. Teppiche.
Sewifloor AG, in Winterthur, Rudolf Dieselstrasse, Winterthur 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 28. 11. 1972. Zweck: Kauf und Verkauf von Teppichen aller Art; kann sich auch an anderen Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen und Liegenschaften und andere Vermögenswerte erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Charles Bänziger, von Winterthur und Heiden, in Winterthur, Präsident; Robert Sennhauser, sen., von und in Winterthur, und Robert Sennhauser jun., von und in Winterthur, alle drei mit Einzelunterschrift.

14. Dezember 1972.
NZN Buchverlag AG, in Zürich, Zeltweg 71, Zürich 7, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 10. 11. und 7. 12. 1972. Zweck: Herstellung, Erwerb und Verkauf von Büchern, Broschüren, Zeitschriften und anderer grafischer Erzeugnisse. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder ähnliche Unternehmungen erwerben oder gründen und Vertretungen übernehmen. Sie kann auch Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 60 000, voll liberiert; 120 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt einen Lagerbestand, Büro- und Lagereinrichtungen sowie Verlagsrechte, alles gemäss Inventar vom 31. 8. 1972. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 50 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet worden ist. Ferner übernimmt die Gesellschaft die Verpflichtung, eine Erfolgsprämie an die Firma «Buchdruckerei H. Börsigs Erben Aktiengesellschaft», in Zürich, gemäss näherer Regelung in der zwischen der vorerwähnten Aktiengesellschaft, und Alphons Trottmann, von Rottenschwil und Zürich, in Zürich, am 31. 8. 1972 abgeschlossenen Vereinbarung zu bezahlen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Johannes Messikommer, von Zürich und Uster, in Zürich, Präsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien; Alphons Trottmann, von Rottenschwil und Zürich, in Zürich, Mitglied des VR mit Einzelunterschrift; Josef Stemmle, von und in Zürich, Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Dezember 1972.
«Afag» Anlagefinanz AG, in Kilchberg (SHAB Nr. 255 vom 1. 11. 1971, S. 2647), Finanzgeschäfte aller Art sowie Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen. Statuten am 6. 12. 1972 geändert. Durch Ausgabe von 1000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 100 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 150 000 erhöht; es zerfällt in 1500 Inhaberaktien zu Fr. 100 und ist voll liberiert.

14. Dezember 1972.
Immobilien-Handelsgesellschaft Merkuris A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 14 vom 18.1. 1967, S. 207). Statuten am 8. 12. 1972 geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500 wurde das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 150 000 erhöht; es zerfällt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 500 und ist voll liberiert.

14. Dezember 1972. Waren aller Art.
Alnico S.A., in Zürich 6 (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1967, S. 2543), Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Erzen, Metall und chemischen Produkten usw. Statuten am 8. 12. 1972 geändert. Durch Ausgabe von 150 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000 erhöht; es zerfällt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

14. Dezember 1972. Hoch- und Tiefbau.
S. Mathiuet, in Uster, Wermatswil, Sennhüttenweg, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Sigisbert Mathiuet, von Somvix, in Uster. Louise Mathiuet, von Somvix, in Uster, ist Einzelunterschrift erteilt. Baugeschäft für Hoch- und Tiefbau.

14. Dezember 1972.
Unfallversicherung schweizerischer Schützenvereine, in Zürich 3, Genossenschaft (SHAB Nr. 173 vom 26. 7. 1968, S. 1635). Gustav Rollé ist aus dem Zentralvorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Sekretär des Zentralvorstandes ist Eugen Vogelsanger, von Zürich und Beggingen, in Zürich. Präsident oder Vizepräsident führt mit dem Sekretär oder dem Kassier Kollektivunterschrift. Neue Adresse: Kappenbühlweg 12, in Zürich 10 (bei Eugen Vogelsanger).

14. Dezember 1972.
«Philag» Unternehmensberatung, Wilhelm Philipp, in Geroldswil, Breitlandstrasse 12, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Wilhelm E. Philipp, österreichischer Staatsangehöriger, in Geroldswil. Unternehmensberatung. Einzelprokura ist erteilt an Alma Schwarzmann, von Büttenhardt, in Oberengstringen.

14. Dezember 1972.
Sennereigenossenschaft Hausen-Heisch, in Hausen a. A. (SHAB Nr. 101 vom 4. 5. 1964, S. 1399). Arthur Dieth ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Kassier der Verwaltung ist Hans Gerber, von Röthenbach im Emmental, in Hausen a. A. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Kassier oder dem Aktuar.

14. Dezember 1972. Metallarbeiten usw.
Genossenschaft Hammer, in Zürich 3 (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1971, S. 2921), Uebernahme von Bauschlosserei-, Eisenkonstruktions- und anderen Metallarbeiten usw. Ernst Röthlisberger ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Robert Meyer ist nicht mehr Präsident der Verwaltung, bleibt jedoch Mitglied derselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Ernst Geiser ist nicht mehr Aktuar, sondern Präsident der Verwaltung; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied und Vizepräsident der Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Rätus Müller, von Küblis, in Weiningen.

14. Dezember 1972.
Restaurant Revolution AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1970, S. 148). Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 28.11. 1972 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

14. Dezember 1972.
Jet-Airservice AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 142 vom 20. 6. 1972, S. 1611), An- und Verkauf sowie Vermietung von Flugzeugen, insbesondere von Düsenflugzeugen, und Vermittlung von Flügen usw. Dr. Werner Altorfer, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrat) ist nun Präsident desselben; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Dr. Hansjörg Hereth, deutscher Staatsangehöriger, in Bergisch Neukirchen (Deutschland), und Dr. Markus Duss, von Entlebuch, in Zürich.

14. Dezember 1972.
Metro SB-Handels AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 141 vom 21. 6. 1971, S. 1524), Handel mit Konsumgütern und Gebrauchsartikeln aller Art, insbesondere Nahrungs- und Genussmitteln sowie entsprechende Finanzierungen usw. Dr. Werner Altorfer, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrat), ist nun Vizepräsident desselben; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR sind: Otto Beisheim, deutscher Staatsangehöriger, in Lugano, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Dr. Markus Duss, von Entlebuch, in Zürich, dieser mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Dezember 1972. Büromaschinen.
Regad A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1970, S. 1690), Handel mit Büromaschinen usw. Neue Adresse: Meisenweg 7, Zürich 2.

14. Dezember 1972. Beteiligungen.
ZEDE Holding AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1967, S. 2616), Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen usw.
Plurco AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 104 vom 4. 5. 1972, S. 1139), Beteiligung an Handels-, Industrie- und Dienstleistungsunternehmen usw.
Berana AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1971, S. 1347), Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Handels-, Industrie- und Dienstleistungsbetrieben usw.
Neue Adresse: Algierstrasse 1, Zürich 9 (bei Zurflüh Treuhand AG).

14. Dezember 1972.
Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft (Fabriques de Chocolats Lindt & Sprüngli Société Anonyme) (Chocolate Works Lindt & Sprüngli Limited), in Kilchberg (SHAB Nr. 171 vom 24. 7. 1972, S. 1957), Fabrikation und Verkauf von Nahrungs- und Genussmitteln usw. Die Prokuren von Armin Gut und Willi Gallati sind erloschen.

14. Dezember 1972. Autospritzerei.
Gebr. Bosshart, in Zürich 3, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 15.9. 1950, S. 2366), Autospritzwerkstätte. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

14. Dezember 1972.
Elektro-Tableaubau, P. Keller, in Zürich (SHAB Nr. 105 vom 5. 5. 1972, S. 1151), Erstellung von elektrischen Verteil- und Messanlagen. Neue Adresse: Luegislandstrasse 16.

14. Dezember 1972.
Häusermann & Co., Zürich, Unternehmensberatung und Betriebs-Organisationen, in Zürich 3, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 21. 6. 1972, S. 1629). Die Unterschriften von Dr. Erich Schmid und Hermann Buff sowie die Prokuren von Albert Decorvet und Hans Joachim Schmitz sind erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Marcel Mussard, von Genf, in Troinex, Jean-Pierre Hauser, von Zürich, in Lyssach, und Hans Cemin, von Thayngen, in Bolligen.

14. Dezember 1972.
Milchproduzentengenossenschaft Bassersdorf, in Bassersdorf (SHAB Nr. 31 vom 8. 2. 1954, S. 349). Ernst Brunner-Bopp und Heinrich Brunner sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Ulrich Brunner ist nicht mehr Aktuar des Vorstandes, sondern Präsident desselben. Neue Mitglieder des Vorstandes sind Arnold Fürst, von und in Bassersdorf, Vizepräsident, und Albert Hug, von und in Bassersdorf, Aktuar. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

14. Dezember 1972.
Holding AG für Vertriebsorganisation, Marktforschung und Verkaufsförderung, in Zürich 2 (SHAB Nr. 306 vom 31. 12. 1965, S. 4097), Erwerb, Verwaltung und Koordinierung von Beteiligungen an Unternehmen und Gesellschaften des In- und Auslandes usw. Louise Marie Stuber ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Eugen Hollenstein, von Mosnang, in Stäfa. Neue Adresse: Mühlebachstrasse 2, in Zürich 8 (bei Etterlin, Klipstein & Co, Zürich, Inh. Klipstein & Co.).

14. Dezember 1972. Verlagserzeugnisse usw.
Lisa Valtiery AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 51 vom 1. 3. 1972, S. 530), Handel mit und Vertrieb von Verlagserzeugnissen usw. Luise Marie Stuber ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Eugen Hollenstein, von Mosnang, in Stäfa. Neue Adresse: Mühlebachstrasse 2, in Zürich 8 (bei Etterlin, Klipstein & Co, Zürich, Inh. Klipstein & Co.).

14. Dezember 1972.
«National» Registrierkassen A.-G. (S.A. des Caisses Enregistreuses «National») (S.A. Registratori di Cassa «National») (The «National» Cash Register Company Ltd.), in Zürich 6 (SHAB Nr. 174 vom 27. 7. 1972, S. 1997), Fabrikation, Kauf und Verkauf, Einfuhr und Ausfuhr von Registrierkassen usw. Die Prokura von Karl Engeler ist erloschen.

14. Dezember 1972.
Interconsulta, Revisions- und Treuhand A.G., in Zürich 4 (SHAB Nr. 136 vom 15. 6. 1970, S. 1370). Statuten am 12. 12. 1972 geändert. Durch Ausgabe von 160 neuen Namenaktien zu Fr. 500 und von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 200 wurde das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht; es zerfällt in 360 Namenaktien zu Fr. 500 und 100 Namenaktien zu Fr. 200 und ist voll liberiert.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarwangen

11. Dezember 1972.
Käsereigenossenschaft Bleienbach, in Bleienbach (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1962, S. 2867). Präsident Ernst Scheidegger und Vizepräsident Paul Bützberger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist Hans Mathys, von Bleienbach, in Bleienbach. Neuer Vizepräsident ist Fritz Rickli, von Thunstetten, in Bleienbach. Präsident und Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

14. Dezember 1972. Metzgerei.
Fritz Lerch, in Riggisberg, Metzgerei (SHAB Nr. 141 vom 22. 6. 1953, S. 1509). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Bureau Bern

14. Dezember 1972. Liegenschaften usw.
Intercity AG Zürich, Zweigniederlassung Bern, in Bern, Erwerb Erstellung, Vermittlung, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 277 vom 24. 11. 1972, S. 3034), mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Dieter Herweyer, von Brugg, in Küsnacht.

14. Dezember 1972. Kapitalanlagen.
Overterra Investment Service AG OIS, Zweigniederlassung in Bern, Erbringung von Dienstleistungen bei der Anlage von Kapital usw. (SHAB Nr. 282 vom 30. 11. 1972, S. 3082), mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Dieter Herweyer, von Brugg, in Küsnacht.

14. Dezember 1972. Kücheneinrichtungen usw.
Nova Küchen H. Balz AG, in Thörishaus, Gemeinde Köniz, Fabrikation von Kücheneinrichtungen, Installation von Küchen usw. (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1969, S. 2829). Hans Balz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsidentin ist neu in den Verwaltungsrat gewählt worden: Margaretha Balz-Ernst, von Langnau im Emmental, in Bern-Bümpliz. Sie führt Einzelunterschrift. Christian Balz und Fritz Urs Graber, Mitglieder des Verwaltungsrates, führen nicht mehr Kollektivunterschrift, sondern Einzelunterschrift.

14. Dezember 1972. Elektrische Installationen usw.
W. Arnold & Co., in Bern, elektrische Installationen und Handel mit elektrischen Bedarfsartikeln, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 262 vom 7. 11. 1968, S. 2409). Gustav Schmid, nun in Worb, dessen Prokura erloschen ist, führt nun Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Werner Weik, deutscher Staatsangehöriger, in Bern; Alfred Mäder, von Mühleberg, in Bremgarten bei Bern, und Ernst Frutiger, von Oberhofen am Thunersee, in Muri bei Bern.

14. Dezember 1972.
Aktiengesellschaft für Radiopublikationen, in Bern (SHAB Nr. 199 vom 26. 8. 1968, S. 1848). Dr. Jakob Job, dessen Unterschrift erloschen ist, sowie Dr. Rudolf Schwabe-Winter und Dr. Hans Oprecht sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates sind: Dr. Walter König, von Küsnacht und Glarus, in Küsnacht, und Dr. Hermann Gwalter, von Küsnacht und Zürich, in Küsnacht. Sie führen die Unterschrift nicht. Dr. Hermann Hauswirth ist nicht mehr Präsident, sondern Vizepräsident des Verwaltungsrates. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist der bisherige Vizepräsident Dr. Urs Dietschi. Beide führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Geschäftsdomizil: Scheibenstrasse 29.

14. Dezember 1972.
Aerztelabor Dr. Denzler, in Bern, Betrieb eines medizinisch-chemischen Labors (SHAB Nr. 154 vom 6. 7. 1970, S. 1546). Die Firma wird geändert in **Labor Dr. Denzler.** Neue Geschäftsnatur: Betrieb eines medizinisch-zytologischen Labors.

14. Dezember 1972. Vermögens- und Liegenschaftsverwaltungen.
v. Graffenried & Cie., in Bern, Vermögens- und Liegenschaftsverwaltungen, Notariat, Advokatur, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1970, S. 86). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Robert Steiner, von Steinen, in Spiegel, Gemeinde Köniz.

14. Dezember 1972. Sportbekleidung.
Ready Made AG, in Bern, Fabrikation und Vertrieb sportlicher Damen-, Herren- und Kinderbekleidung usw. (SHAB Nr. 84 vom 11. 4. 1972, S. 904). In der Generalversammlung vom 21. September 1972 ist die Auflösung beschlossen worden. Die Liquidation wird unter der Firma **Ready Made AG in Liquidation** durchgeführt. Liquidatorin ist die «Immo-Planing AG Bern», in Bern. Die Unterschrift von Willy Roth sowie die Prokuren von Herbert Moretti, Max Roth und Robert Wöhrle sind erloschen.

14. Dezember 1972. Getränke usw.
Streun AG, in Bern, Handel mit Getränken usw. (SHAB Nr. 198 vom 26. 8. 1971, S. 2106). Die Prokura von Walter Odermatt ist erloschen. Neuer Direktor ist Peter Eggenberg, von Uebeschi, in Kehrsatz, und neuer Prokurist ist Werner Wyss, von Zimmerwald, in Kehrsatz. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Theodor Tschanz, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Rheinfelden.

14. Dezember 1972. Automobile usw.
Schneiter & Cie. AG, Bern, in Bern, Handel mit Automobilen, Ersatzteilen usw. (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1955, S. 2970). Die Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Muntelier (SHAB Nr. 279 vom 27. 11. 1972, S. 3051) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

14. Dezember 1972.
Bauphysikalisches Institut AG, in Bern (SHAB Nr. 119 vom 25. 5. 1971, S. 1265). Denis Serdaly ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat ist neu gewählt worden: Dr. Felix P. Jaecklin, von Baden, in Kehrsatz; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Dezember 1972. Treuhand.
Coopers & Lybrand AG, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 220 vom 21. 9. 1971, S. 2305), Treuhandgesellschaft, mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Fritz Emile Zachmann, Präsident, ist erloschen. Anton Wyss, bisher Mitglied, zeichnet nun als Präsident des Verwaltungsrates, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Max Beat Ludwig ist neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist erloschen. Die Unterschrift von Michael Jan Stillwell ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien, jedoch nicht mit einem andern Prokuristen, ist erteilt worden an Dr. Thomas Guggenheim, von Arbon, in Stäfa.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Balsthal

12. Dezember 1972. Metzgerei.
Emil Buchwalder, in Wolfwil, Metzgerei (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1947, S. 2909). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Rosa Buchwalder-Horisberger», in Wolfwil, übernommen.

12. Dezember 1972. Metzgerei.
Rosa Buchwalder-Horisberger, in Wolfwil. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Wwe. Rosa Buchwalder-Horisberger, von Kleinlützel, in Wolfwil. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Emil Buchwalder», in Wolfwil, Metzgerei.

12. Dezember 1972. Landwirtsch. Beratungsdienst.
Spichiger und Chiavi, in Balsthal. Andreas Spichiger, von Oeschenbach BE, in Balsthal, und Lorenzo Chiavi, von Poschiavo GR, in Mellingen AG, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1973 beginnt. Landwirtschaftlicher Beratungsdienst, St. Wolfgangstrasse 18.

Bureau Grenchen-Bettlach

12. Dezember 1972. Beteiligungen.
Pemewa AG, bisher in Zug (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1971, S. 172). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 13. Oktober 1972 wurde der Sitz nach Grenchen verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck der Gesellschaft: Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen an Industrie- und Handelsunternehmen; Patente, Handelsmarken und technische und industrielle Kenntnisse zu erwerben, zu verwalten und zu übertragen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 7. Januar 1971. Das Aktienkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 200 000 einbezahlt. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich oder telegraphisch. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Alan B. W. Pennell, kanadischer Staatsangehöriger, in La Huerta de la Font (Mallorca, Spanien), Präsident und Delegierter (bisher); Werner Lanz, von Rohrbach BE, in Bettlach, Sekretär, und Grete Lanz-Howald, von Rohrbach BE, in Bettlach (beide neu). Der Präsident führt Einzelunterschrift, die beiden andern Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Dr. Johannes Müller und Dr. Fridolin Zweifel sind als Verwaltungsräte zurückgetreten; ihre Unterschriften werden gelöscht. Domizil: Centralstrasse 80, c/o Treuhand- und Revisionsbüro Dr. Fritz Süter.

Bureau Olten-Gösgen

11. Dezember 1972. Papeterie-Fachgeschäfte usw.
Pap-Shop AG, in Olten. Mit Statuten vom 8. Dezember 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: insbesondere die Uebernahme und Weiterführung erhaltenswerter Papeterie-Fachgeschäfte im Falle von Geschäftsaufgaben usw., sowie die Wahrung der Interessen der Branche in bereits bestehenden und neuen Zentren. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundstücke erwerben und veräussern. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 2 Stammaktien Serie A zu Fr. 1000 und 480 Stimmrechtsaktien Serie B zu Fr. 100, alle auf den Namen lautend. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Jakob Brügger, von Lostorf, in Olten, Präsident; Heini P. Eggli, von Laufen-Uhwiesen, in Lostorf, Vizepräsident und Direktor, und Peter Kuhn, von Bern und Orpund, in Bern; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Rolf E. Maurer, von Zürich, in Zumikon, wurde zum Direktor ernannt; er zeichnet zu zweien. Domizil: Altmattweg 57.

11. Dezember 1972. Heizungen, sanitäre Anlagen usw.
Zimmerli und Haller A.G., in Olten, Heizungen, sanitäre Anlagen usw. (SHAB Nr. 220 vom 19. 9. 1972, S. 2443). An der Generalversammlung vom 8. Dezember 1972 wurden die Statuten revidiert. Neue Schreibweise der Firma: **Zimmerli & Haller AG.** Geänderte Umschreibung des Zweckes: Bau von Zentralheizungen, Lüftungen, wärmetechnischen und sanitären Anlagen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundstücke erwerben und veräussern. Das Aktienkapital wurde von Fr. 100 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von weiteren 98 Stammaktien zu Fr. 1000 und 340 Stimmrechtsaktien zu Fr. 300, alle auf den Namen lautend. Der Erhöhungsbetrag ist voll liberiert durch Entnahme von Fr. 200 000 aus zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Reserven. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 300 000, eingeteilt in 340 Stimmrechtsaktien Serie A zu Fr. 300 und 198 Stammaktien Serie B zu Fr. 1000, alle auf den Namen lautend. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Weitere Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Der Vizepräsident des Verwaltungsrates Heinz Zimmerli wohnt nun in Hägendorf.

12. Dezember 1972. Immobilien usw.
Deggo AG, in Olten, Immobilien usw. (SHAB Nr. 270 vom 16. 11. 1972, S. 2962). An der Generalversammlung vom 11. Dezember 1972 wurde das Aktienkapital von Fr. 6 000 000 auf Fr. 9 000 000 erhöht durch Ausgabe von 6000 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 9 000 000, eingeteilt in 18 000 Namenaktien zu Fr. 500.

Bureau Stadt Solothurn

13. Dezember 1972.
Schweizerischer Verband für Waldwirtschaft (Association suisse d'économie forestière) (Associazione svizzera di economia forestale), in Solothurn, Verein (SHAB Nr. 72 vom 26. 3. 1968, S. 643). Paul Raschein ist infolge Demission aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Louis André Favre, von Fleurier, in Neuenburg (bisher Mitglied), ist nun Vizepräsident des Vorstandes und führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

27. November 1972.
Aktiengesellschaft für Hydrologie (Société Anonyme pour l'Hydrologie), in Basel (SHAB Nr. 13 vom 18. 1. 1971, S. 126). Statutenänderung: 22. November 1972. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 210 000 durch Ausgabe von 120 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 330 000, voll liberiert, 330 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital durch Verrechnung liberiert. Zweck: Studium der Wasserkunde, insbesondere Förderung der Wasserreinigung und der Wasserverbesserung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften, welche auf denselben Arbeitsgebieten tätig sind, beteiligen.

11. Dezember 1972.
Erpag Transport AG, in Basel (SHAB Nr. 213 vom 11. 9. 1972, S. 2385). Nachdem die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt haben, wird die Firma gelöscht.

11. Dezember 1972. Beteiligungen usw.
Finasocia SA, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1971, S. 380). Nachdem die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt haben, wird die Firma gelöscht.

11. Dezember 1972. Werkzeuge usw.
Parth, vorm. V. Martinelli, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Johann Parth-Oehlinger, österreichischer Staatsangehöriger, in Birsfelden. Handel mit Werkzeugen und Maschinen aller Art. Claragraben 159.

11. Dezember 1972.
Karl Baier, Inh. G. Gloor, Treuhandbüro, in Basel (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1971, S. 147). Firma nun: **Treuhandbüro Gerhard Gloor, vorm. Karl Baier.**

11. Dezember 1972.
Wyss, Marketing, Einkanfs- und Verkaufsunterstützung, in Riehen, Inhaber dieser Einzelfirma ist Peter Eugen Wyss-Pini, von Rohrbachgraben, in Münchenstein. Einkaufs- und Verkaufsunterstützung und Beratung, Bäumlingasse 11.

11. Dezember 1972. Sand usw.
Hupfer AG, in Riehen, Sand usw. (SHAB Nr. 162 vom 13. 7. 1972, S. 1853). Prokura zu zweien neu: Lorenzo Marangoni, von Augio, in Riehen.

11. Dezember 1972. Lichtpausanstalt usw.
Stehlin AG, in Basel, Lichtpausanstalt usw. (SHAB Nr. 73 vom 29. 3. 1971, S. 734). Neues Domizil: Grellingerstrasse 35.

11. Dezember 1972. Textilien usw.
Ria gut im Strumpf AG, in Basel, Textilien usw. (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1947, S. 2240). Statutenänderung: 8. Dezember 1972. Zweck nun: Handel mit Strumpfwaren, Modeartikeln und anderen Textilien. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Wilhelm Schweizer, Präsident, und Margrit Schweizer-Heilig, beide infolge Demission. Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Einzelunterschrift neu: Walter Meier, von Winterthur, in Zürich, Präsident, und Balthasar Meier, von Winterthur, in Zürich, Delegierter. Einzelprokura neu: Hansjörg Steinemann, von Hagenbuch, in St. Gallen. Prokura zu zweien neu: Matthias Mosbacher, von Unterengstringen, in Zürich.

11. Dezember 1972. Finanz- und Wirtschaftsstudien usw.
Financial and Economic Research Corp., bisher in Rheinfelden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 22. 3. 1971, S. 665). Statutenänderung: 7. Dezember 1972. Sitz nun: Basel, St. Jakobs-Strasse 7 (bei Migros Bank). Ursprüngliche Statuten: 1. März 1968. Zweck: Vornahme von Finanz- und Wirtschaftsstudien, Herausgabe diesbezüglicher Publikationen, Anlageberatung und Vermögensverwaltung. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: mindestens drei Mitglieder. Ihm gehören an: Harry D. Schultz, Bürger der USA, in London (GB), Präsident und Delegierter mit Einzelunterschrift (bisher), sowie Peter Stöcklin, von und in Basel (bisher); Anton Glaser, von und in Binningen (bisher), und Isabella Steiger, von Basel, in Rheinfelden (bisher), mit Unterschrift zu zweien. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dawn Schultz. Unterschrift erloschen.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

13. Dezember 1972. Restaurant.
Otto Jud-Rietmann, in Allschwil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Otto Jud-Rietmann, von Schänis SG, in Allschwil. Betrieb des Restaurants Spitzwald. Herrenweg 130.

13. Dezember 1972.
Spinnler Brillen, in Birsfelden. Inhaber dieser Einzelfirma ist Walter Spinnler-Vogel, von Liestal, in Birsfelden. Handel mit Brillen und optischen Artikeln. Hauptstrasse 28.

13. Dezember 1972. Edelmetallabfälle.
Hanspeter Vuille, in Birsfelden, Handel mit Edelmetallabfällen (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1969, S. 2848). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

13. Dezember 1972. Metzgerei, Wursterei.
Gérard Margueron-Grimm, in Münchenstein, Metzgerei-Wursterei (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1962, S. 2989). Diese Einzelfirma ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen.

13. Dezember 1972. Immobilien.
A. Kummli-Ziegler, in Frenkendorf, Grundstückhandel (SHAB Nr. 177 vom 31. 7. 1972, S. 2029). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

13. Dezember 1972.
Max Muff Buchdruck & Offset Pratteln, in Pratteln, Buchdruckerei und Verlag (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1965, S. 3707). Einzelprokura wurde erteilt an Walter Roost-Beutler, von Beringen SH, in Basel.

13. Dezember 1972. Velos, Motorräder.
Garage Schlumpf, in Ziefen, Velo- und Kinderwagenhandlung, Reparaturwerkstätte, Betrieb einer Garage und Tankstelle (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1969, S. 1819). Die Firma wird geändert in **Karl Schlumpf-Tschopp.** Neue Geschäftsnatur: Velo- und Motorradhandlung, Reparaturwerkstätte. Das Domizil wurde an die Hauptstrasse 98 verlegt.

13. Dezember 1972. Heizungen, Lüftungen.
Walter Weber, in Gelterkinden, Installation von Heizungen und Lüftungen (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1971, S. 3132). Einzelprokura wurde erteilt an Kurt Grether, von Frenkendorf, in Gelterkinden.

13. Dezember 1972. Restaurant.
René Hérold-Schulli, in Waldenburg. Inhaber dieser Einzelfirma ist René Hérold-Schulli, von Eggiwil, in Waldenburg. Betrieb des Restaurants Rössli. Hauptstrasse 73.

13. Dezember 1972.
Lüftungsmontage Telair Breuss & Bleile, Zweigniederlassung in Binningen. Unter dieser Firma hat die Kollektivgesellschaft «Lüftungsmontage Telair Breuss & Bleile», in Bern, Montage von Lüftungsanlagen, eingetragen im Handelsregister des Amtsbezirks Bern am 14. Oktober 1971 (SHAB Nr. 250 vom 26. 10. 1971, S. 2602), in Binningen eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird vertreten durch die beiden Gesellschafter Urs Breuss, österreichischer Staatsangehöriger, in Bern, und Charles Bleile, von Laufen BE, in Bern. Sie führen Einzelunterschrift. Einzelunterschrift für die Zweigniederlassung wird erteilt an Marcel Kern, von Basel, in Binningen. Domizil: Schafmattweg 47 (bei Marcel Kern).

13. Dezember 1972.
Max Schumacher & Beat Weber Architekten, in Binningen. Max Schumacher-Gröli, von Hofstetten SO, in Binningen, und Beat Weber, von und in Basel, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1973 beginnt. Betrieb eines Architekturbüros, An- und Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften. Im Kugelfang 4.

13. Dezember 1972. Uhren, Bijouterie usw.
M. & M. Wagner, in Oberwil BL. Max Wagner und Marcel Wagner, beide von und in Lampenberg BL, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1973 beginnt. Handel mit Uhren, Bijouterie und Optikwaren sowie die Ausführung sämtlicher Reparaturarbeiten. Die Gesellschaft kann sich im Rahmen dieses Geschäftszweckes erweitern und sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Hallenstrasse 2.

13. Dezember 1972.
Inter-Chasse H. Gass & Co., in Binningen. Hansjörg Gass-Müller und Marlies Gass-Müller, beide von und in Binningen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1973 beginnt. Vermittlung und Organisation von Jagd und Fischfang. Hohlegasse 34a.

13. Dezember 1972. Bauten.
Hermann & Hess, in Bubendorf. Erich Hermann-Vighi, deutscher Staatsangehöriger, in Bubendorf, und Andreas Hess, von Dürrenroth, in Pratteln, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1973 beginnt. Betrieb eines Baugeschäftes. Hauptstrasse 123.

13. Dezember 1972. Verwaltung von Liegenschaften usw.
Neeff & Cie., in Neu-Allschwil, Gemeinde Allschwil, Verwaltung und Verwertung der der Gesellschaft gehörenden und allfällig neu erworbenen Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1965, S. 23). Diese Kommanditgesellschaft hat sich aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

13. Dezember 1972. Wirtschaft.
AG zum letzten Batzen, in Binningen, Wirtschaft usw. (SHAB Nr. 253 vom 28. 10. 1966, S. 3395). Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Walter Kaiser, von und in Pfeffingen, und Erich Bauer, von Basel, in Adliswil. Geschäftsführer neu: Georges Magoy-Schwitter und Pia Magoy-Schwitter, beide von Basel, in Binningen. Sie zeichnen kollektiv zu zweien je mit einem Verwaltungsratsmitglied, jedoch nicht unter sich.

13. Dezember 1972.
ICT Interconsult & Trade Corporation, in Binningen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 1. Dezember 1972 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Anbahnung und Durchführung sowie Beratung bei Handelsgeschäften aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, sie kann auch Grundeigentum erwerben oder veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern alle Adressen bekannt sind. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Norbert Wirtz, deutscher Staatsangehöriger, in Gräfelfing bei München, als Präsident; Fritz Voegelin, von Basel und Riehen, in Binningen, und Dr. Hans Peter Napp, von Basel und Riehen, in Riehen, alle mit Einzelunterschrift. Domizil: Baslerstrasse 9 (bei Elektromusic AG).

13. Dezember 1972. Waren aller Art.
Ramo A.G., in Binningen, Finanzierung von Verkäufen von Waren aller Art auf Teilzahlung usw. (SHAB Nr. 129 vom 5. 6. 1972, S. 1438). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 1. Dezember 1972 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Ramo AG in Liq.** durchgeführt. Liquidatorin mit Einzelunterschrift ist Elsa Meyer-John. Ihre Unterschrift als einziges Verwaltungsratsmitglied ist erloschen.

13. Dezember 1972. Drogen, Chemikalien usw.
Lehner A.G., in Muttenz, Handel mit Drogen und Chemikalien sowie Fabrikation von und Handel mit pharmazeutischen Produkten usw. (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1972, S. 212). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Kurt von Arx, Präsident, infolge Todes. Unterschrift erloschen. Präsident mit Einzelunterschrift neu: Alfred Chassot; auch Delegierter und Direktor wie bisher. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Eugen Harter, von Zürich, in Basel.

13. Dezember 1972.
Graphic Supply Financing Ltd., in Liestal. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 11. Dezember 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist der Handel und die Finanzierung von Waren aller Art, insbesondere von Reproduktionsgeräten und ähnlichen Apparaten für das Foto- und graphische Gewerbe. Die Gesellschaft kann sich auch an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen zur Generalversammlung erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern die Aktionäre und ihre Adressen bekannt sind, und durch Bekanntmachung im SHAB, das zugleich Publikationsorgan ist. Dem aus 1 bis 5 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Franz Tschopp, von Waldenburg, in Liestal, als Präsident; Werner Kasper, von Basel, in Reinach BL; Walter Hammer, von Langendorf SO, in Zunzgen, und Jacques Stocker, von und in Sissach, als weitere Mitglieder. Alle zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Mattenweg, bei der Wotex AG.

13. Dezember 1972.
Ladenhau A.G., in Liestal, Herstellung und Handel mit Ladeneinrichtungen, Ausführung von Innenausbauten usw. (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1970, S. 655). Das Mitglied Heinz Mundschin-Abt wurde zum Delegierten des Verwaltungsrates ernannt; er zeichnet kollektiv zu zweien; seine Prokura ist erloschen.

13. Dezember 1972.
Parfumerie Franco Suisse Ewald & Cie. Aktiengesellschaft, in Pratteln (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1970, S. 12). Die Prokura von Ernst Knöpfli ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Marcel R. Ewald, von Basel und Känerkinden, in Oberwil BL.

13. Dezember 1972. Maler- und Tapeziererarbeiten usw.
Urfer G.m.b.H., in Muttenz, Bündtenweg 6, neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Datum der Statuten: 9. Dezember 1972. Zweck: Ausführung von Maler- und Tapeziererarbeiten, Verkauf aller Arten von Farben und Lacken, Handel mit textilen Bodenbelägen sowie Handel mit und Montage von Decken aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Immobilien im In- und Ausland kaufen, verkaufen und verwalten. Stammkapital: Fr. 50 000. Gesellschafter: Hermann Urfer-Meyer, mit einer Stammeinlage von Fr. 25 000; Emma Urfer-Meyer, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000, die aus Sondergut besteht; Arthur Urfer, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000 und Bernhard Urfer mit einer Stammeinlage von Fr. 5000, alle von Bönigen BE, in Muttenz. Mitteilungen an die Gesellschafter: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: die Gesellschafter Hermann Urfer-Meyer und Arthur Urfer.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

23. November 1972. Chemisch-technische Produkte.
Trybol A.-G. (Trybol S.A.), in Neuhausen am Rheinfall, Fabrikation und Vertrieb kosmetisch-pharmazeutischer und chemisch-technischer Artikel, insbesondere «Trybol-Präparate» (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1971, S. 3133). Die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. November 1972 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 150 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 250 000 erhöht worden, welches nun in 250 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000 zerlegt ist.

13. Dezember 1972.
Silvio Scola «VITA» Generalagentur, in Schaffhausen, Generalagentur der «VITA» Lebensversicherungs-Aktiengesellschaft Zürich (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1970, S. 307). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

12. Dezember 1972. Lebensmittel.
Fritz Michel-Lutz, in Walzenhausen, Handel mit Milch und Lebensmittelprodukten (SHAB Nr. 305 vom 30. 12. 1965, S. 4084). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

13. Dezember 1972. Musikverlag, Schallplatten.
Edition Combasteo Stengele, in Wald. Inhaberin: Barbara Stengele, von Zürich, in Wald. Musikverlag und Schallplatten-Vertrieb. Einzelunterschrift wurde erteilt an Alfred Stengele, von Zürich, in Wald. Hofgut.

Appenzell I.-Rh. – Appenzell Rh. int. – Appenzello int.

13. Dezember 1972. Bauten.
Antonio Sartori, in Appenzell, Betrieb eines Baugeschäftes (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1970, S. 281). Neue Adresse: Mettlen 54.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

13. Dezember 1972.
Belcolor Teppich AG, in St. Gallen, Handel mit Teppichwaren und Bodenbelägen aller Art (SHAB Nr. 201 vom 30. 8. 1971, S. 2135). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an die Direktoren Hans Bernegger, von Sennwald-Sax SG, in St. Gallen, und Walter Fintschin, von Safien GR und Zürich, in Teufen AR. Ferner wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an Werner Rohner, von Herisau AR, in St. Gallen, und Hans Kindlimann, von Wald ZH, in St. Gallen.

13. Dezember 1972. Fütterungsanlagen.
Ernst Graf AG, in Steinach, Herstellung und Vertrieb von Fütterungsanlagen usw. (SHAB Nr. 138 vom 15. 6. 1972, S. 1559). Emil Graf ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Rolf Gygax ist nun Vizepräsident, wohnt nun in Schocherswil TG und führt weiterhin Einzelprokura.

13. Dezember 1972. Spinnerei.
Graf & Cie. A.-G., in Rapperswil, Herstellung und Vertrieb von Kratzen und anderen der Spinnerei-Industrie dienenden Zubehör usw. (SHAB Nr. 143 vom 21. 6. 1972, S. 1632). Die Prokura von Richard Hess ist erloschen.

13. Dezember 1972.
Walter Keller, Möbel-Design AG, in Wil SG (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1971, S. 1171). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Albert Salina, von Visp VS, in Wil SG.

13. Dezember 1972. Stoffe aller Art.
Gebrüder Dierauer AG, in Oberuzwil, Handel, Verarbeitung und Vertrieb von Stoffen aller Art usw. (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1972, S. 401). Rolf Dierauer ist als Präsident zurückgetreten, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Heinrich Eggenberger ist nun Präsident und führt wie bisher Einzelunterschrift. Das Verwaltungsratsmitglied Hans Ulrich Suter ist Vizepräsident und führt nun Einzelunterschrift.

13. Dezember 1972.
Kolb Bäckereimaschinen AG, in Oberriet (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1967, S. 3592). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Leonhard Lutz, von Lutzenberg AR, und Bruno Sinz, von Altstätten SG, beide in Oberriet.

13. Dezember 1972.
Hallenschwimmbad AG Amden, in Amden (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1969, S. 1250). Walter Good, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Karl Hager ist nun Vizepräsident. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Alfred Rüedi, von Münchwilen TG, in Amden. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit je einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates.

13. Dezember 1972. Textilwaren.
Zetag AG., in Waldkirch SG, Fabrikation und Veredlung von sowie Handel mit Textilien usw. (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1970, S. 2630). Martin R. Ruch, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, sowie Dr. Ernst Trost sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

13. Dezember 1972. Heizung.
Hälg & Co., in St. Gallen, Spezialfabrik für Heizung und Lüftung; Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 270 vom 16. 11. 1972, S. 2963). Der Prokurist Ernst Korntheuer ist nun Bürger von Arvigo GR und wohnt nun in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz St. Gallen, wurde erteilt an Jaroslav Cernohorsky, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in St. Gallen.

13. Dezember 1972. Bauarbeiten.
Müller & Mondello, in Oberschan, Gemeinde Wartau. Jakob Müller, von Wartau, in Oberschan, Gemeinde Wartau, und Rocco Mondello, italienischer Staatsangehöriger, in Trübbach, Gemeinde Wartau, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1972 ihren Anfang nahm. Betrieb eines Bauunternehmens. Grossbünt.

13. Dezember 1972.
Skischnl-Uebungslift G.m.b.H. Wildhaus, in Wildhaus (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1971, S. 315) Die Unterschrift von Jakob Steiner, Geschäftsführer, ist erloschen. Neu wurde als Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt der Gesellschafter Alois Grob, von und in Wildhaus. Neues Geschäftsdomizil: Bei Ulrich Dürler, Riet.

13. Dezember 1972.
Knrverein Wildhaus, in Wildhaus, Genossenschaft (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1970, S. 2441). An der Generalversammlung vom 25. September 1972 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Genossenschafter haften nun persönlich bis zu einem Maximalbetrag von Fr. 20 000 pro Mitglied. Zudem besteht eine Nachschusspflicht für Bilanzverluste.

13. Dezember 1972. Schweinezucht.
Friedrich Lampart, in Staad, Gemeinde Thal, Molkerei (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1963, S. 1969). Geschäftsnatur ist nun: Betrieb einer Schweinezucht und Schweinehandel.

13. Dezember 1972.
Gärtnerei Rntisbauser, in Züberwangen, Gemeinde Zuzwil, Führung eines Produktions- und Handelsbetriebes für Blumen und Pflanzen (SHAB Nr. 69 vom 22. 3. 1972, S. 739). Die Geschäftsnatur wird erweitert durch Führung von Blumengeschäften.

13. Dezember 1972. Gemüse.
Ernst Seeber, in Rorschach, Gemüse- und Früchteverkauf (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1962, S. 2615). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Seeber Max», in Rorschach.

13. Dezember 1972. Gemüse.
Seeber Max, in Rorschach. Inhaber der Firma ist Max Seeber, von und in Rorschach. Spezialgeschäft für Früchte, Gemüse, Comestibles und Delikatessen. Uebernahme von Aktiven und Passiven der Firma «Ernst Seeber», in Rorschach. Hauptstrasse 40.

13. Dezember 1972.
Taxi Tschannen, in St. Gallen (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1971, S. 961). Diese Firma ist infolge Verkauf des Geschäftes erloschen.

13. Dezember 1972.
Taxi Tscbannen, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Richard Tschannen, von Radelfingen BE, in St. Gallen. Einzelprokura wurde erteilt an Gertrud Tschannen-Wüthrich, von Radelfingen BE, in St. Gallen. Betrieb eines Funktaxiunternehmens. Singenbergstrasse 12.

13. Dezember 1972. Gasthof.
Felix Züger-Ringgenberg, in Zuzwil. Inhaber der Firma ist Felix Züger, von Altendorf SZ, in Zuzwil. Betrieb des Gasthofes Kreuz. Oberdorf.

13. Dezember 1972.
Hermann Buser, Hotel Hirschen, in Wattwil. Inhaber der Firma ist Hermann Buser, von Niederurlinsbach SO, in Wattwil. Betrieb des Hotel-Restaurants Hirschen. Bunt.

13. Dezember 1972. Drechslerei.
Fritz Brägger, in Wattwil, Drechslerei (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1963, S. 3125). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

13. Dezember 1972. Holzhandlung.
C. Breltenmoser, in Flums, Holzhandlung, Säge- und Hobelwerk (SHAB Nr. 178 vom 3. 8. 1965, S. 2426). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

13. Dezember 1972. Käserei.
Paul Stalder, in Ebnat-Kappel, Käserei, Handel mit Milch und Milchprodukten, sowie Schweinemästerei (SHAB Nr. 80 vom 6. 4. 1954, S. 889). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

13. Dezember 1972. Drogerie.
Fran A. Martin, in Steinach, Drogerie Mühlegut (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1962, S. 2745). Diese Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

13. Dezember 1972. Viehhandel.
Johann Herrmann, in Steig, Gemeinde Wattwil, Viehhandel (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1958, S. 3224). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

13. Dezember 1972. Metzgerei.
Gebrüder Widmer, in Lichtensteig, Metzgerei und Wursterei, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 307 vom 30. 12. 1960, S. 3765). Diese Kollektivgesellschaft hat sich zufolge Ausscheidens des Gesellschafters Karl Widmer aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Paul Widmer, von Lichtensteig und Bütschwil, in Lichtensteig, im Sinne von Art. 579 OR als Einzelfirma weitergeführt. Die Firma lautet nun **Paul Widmer.**

Graubünden – Grisons – Grigioni

12 dicembre 1972. Immobili.
Immotauro S.A. N. 28, in Mesocco. Nuova società anonima con statuti del 6 dicembre 1972. Scopo: l'acquisto, la gestione e la vendita di beni immobili esclusivamente all'estero. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione da uno a sette membri. Amministratore unico è Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Aurelio Fasani.

12. Dezember 1972. Hotel.
Calnori & Caspar, in Landquart, Gemeinde Igis, Betrieb des Hotels Rütli, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 21. 7. 1964, S. 2245). Die Gesellschaft ist seit dem 1. Oktober 1972 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

12 dicembre 1972. Immobili.
Immotanro S.A. N. 29, in Mesocco. Nuova società anonima con statuti in data 6 dicembre 1972. Scopo: l'acquisto, la gestione e la vendita di beni immobili esclusivamente all'estero. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubbblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: da uno a sette membri. Amministratore unico è Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, con firma individuale. Recapito: c/o Aurelio Fasani.

12. Dezember 1972. Beeren.
E. Triacca & Co., in Campascio, Gemeinde Brusio, Beerenversandgeschäft, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1934, S. 560). Diese Gesellschaft ist seit dem 1. Dezember 1972 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

12 dicembre 1972. Immobili.
Immotauro S.A. N. 30, in Mesocco. Nuova società anonima con statuti in data 6 dicembre 1972. Scopo: l'acquisto, la gestione e la vendita di beni immobili esclusivamente all'estero. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione da uno a sette membri. Amministratore unico è Dr Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Aurelio Fasani.

12 dicembre 1972. Partecipazioni, immobili.
Favagello S.A., in San Vittore. Nuova società anonima con statuti del 7 dicembre 1972. Scopo: la compra-vendita di titoli, la partecipazione a imprese finanziarie, commerciali, industriali, immobiliari, l'acquisto e la vendita di terreni e fabbricati, come pure la costruzione, la locazione e l'amministrazione di immobili in Svizzera e all'estero. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione di uno o più membri. Amministratore unico è Remo Storni, da ed in San Vittore, con firma individuale. Recapito: c/o Remo Storni.

12. Dezember 1972. Beteiligungen.
Humatom Holding AG, in Flims, Beteiligungen an anderen Unternehmungen (SHAB Nr. 288 vom 7. 12. 1972, S. 3146). Neues Domizil: c/o Schweizerische Bankgesellschaft, Flims-Dorf.

12 dicembre 1972. Partecipazioni, immobili.
Stramonio S.A., in San Vittore. Nuova società anonima con statuti del 7 dicembre 1972. Scopo: la compra-vendita di titoli, la partecipazione a imprese finanziarie, commerciali, industriali, immobiliari, l'acquisto e la vendita di terreni e fabbricati, come pure la costruzione, la locazione e l'amministrazione di immobili in Svizzera e all'estero. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione di uno o più membri. Amministratore unico è Remo Storni, da ed in San Vittore, con firma individuale. Recapito: presso Remo Storni.

12. Dezember 1972.
Darlehenskasse Somvix, in Somvix, Genossenschaft (SHAB Nr. 98 vom 30. 4. 1964, S. 1359). Gion Battesta Cajacob, Aktuar ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand wurde gewählt: Gualbert Monn, von und in Somvix, als Aktuar. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

12 dicembre 1972. Partecipazioni, immobili.
Acetosella S.A., in San Vittore. Nuova società anonima con statuti del 7 dicembre 1972. Scopo: la compra-vendita di titoli, la partecipazione a imprese finanziarie, commerciali, industriali, immobiliari, l'acquisto e la vendita di terreni e fabbricati, come pure la costruzione, la locazione e l'amministrazione di immobili in Svizzera e all'estero. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione di uno o più membri. Amministratore unico è Remo Storni, da ed in San Vittore, con firma individuale. Recapito: presso Remo Storni.

12. Dezember 1972. Immobilien.
Village AG Arosa, in Arosa, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 191 vom 16. 8. 1972, S. 2170). Peter Merkle ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

12 dicembre 1972. Partecipazioni, beni mobili ed immobili.
Arilys S.A., in Coira. Nuova società anonima con statuti del 5 dicembre 1972. Scopo: la partecipazione ad imprese e società finanziarie nazionali ed estere, l'esecuzione di operazioni commerciali, finanziarie e fiduciarie; la compra, la vendita, la gestione e l'amministrazione di beni mobili ed immobili. La società non svolgerà nessuna attivita nel cantone Grigioni, né vi possiederà immobili. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione da uno o più membri. Guido Romano, da Mendrisio, in Pura, presidente, e Hélios Jermini, da Cademario, in Breganzona, membro, ambedue con firma individuale. Recapito: c/o Dr E. Tenchio, Obere Plessurstrasse 36.

12 dicembre 1972. Partecipazioni, beni mobili ed immobili.
Erilaht S.A., in Davos. Nuova società anonima con statuti del 5 dicembre 1972. Scopo: la partecipazione ad imprese e società finanziarie nazionali ed estere, l'esecuzione di operazioni commerciali, finanziarie e fiduciarie; la compra, la vendita, la gestione e l'amministrazione di beni mobili ed immobili. La società non svolgerà nessuna attività nel cantone Grigioni, né vi possiederà immobili. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Consiglio di amministrazione di uno o più membri. Pietro Brocchi, da Montagnola, in Lugano, presidente, e Hélios Jermini, da Cademario, in Breganzona, membro, ambedue con firma individuale. Pubblicazioni: FUSC. Recapito: c/o Markus Affolter, Haus Daria, Davos-Platz.

12 dicembre 1972. Partecipazioni finanziarie.
Kirtes Finanz AG., in Coira. Nuova società anonima con statuti del 1. 12. 1972. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione da uno a cinque membri. Amministratore unico è Dr Alessandro Villa, da Bellinzona, in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o Schweiz. Kreditanstalt, Bahnhofstrasse 12.

12. Dezember 1972. Immobilien, Finanzierungen usw.
Riberejac S.A., in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 1. 12. 1972. Zweck: Handel mit Immobilien und Mobilien und Finanzierungen (ohne Bankgeschäfte), in der Schweiz und im Ausland. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Jacques Brack, von und in Nyon. Domizil: c/o M. Lenz-Berger, Chalet Planoiras.

12. Dezember 1972.
Sesselbahn nnd Sklilfte Churwalden A.G., in Churwalden (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1969, S. 2449). Christian Cavegn ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Rico Wieser ist nicht mehr Präsident, verbleibt aber weiterhin im Verwaltungsrat. Ulrich Patzen, Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Neuer Verwaltungsrat ist Leo Hitz, von Churwalden, in Chur. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates.

12 dicembre 1972. Partecipazioni.
Ianna AG., in Coira, partecipazionl (FUSC del 1. 12. 1972, Nº 283, p. 3096). Statuti modificati il 6. 12. 1972: Nuova ragione sociale: **Knblai AG.**

13 dicembre 1972. Partecipazioni, immobili.
Mitteria S.A., in San Vittore. Nuova società anonima con statuti del 7 dicembre 1972. Scopo: la compra-vendita di titoli, la partecipazione a imprese finanziarie, commerciali, industriali, immobiliari, l'acquisto e la vendita di terreni e fabbricati, come pure la costruzione, la locazione e l'amministrazione di immobili in Svizzera e all'estero. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione dj uno o più membri. Amministratore unico è Remo Storni, da ed in San Vittore, con firma individuale. Recapito: presso Remo Storni.

13 dicembre 1972. Partecipazioni, immobili.
Eramiade S.A., in San Vittore. Nuova società anonima con statuti del 7 dicembre 1972. Scopo: la compra-vendita di titoli, la partecipazione a imprese finanziarie, commerciali, industriali, immobiliari, l'acquisto e la vendita di terreni e fabbricati, come pure la costruzione, la locazione e l'amministrazione di immobili in Svizzera e all'estero. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione dl uno o più membri. Amministratore unico è Remo Storni, da ed in San Vittore, con firma individuale. Recapito: presso Remo Storni.

13 dicembre 1972. Partecipazioni.
Pachyrrina S.A., in San Vittore. Nuova società anonima con statuti del 7 dicembre 1972. Scopo: la compra-vendita di titoli, la partecipazione a imprese finanziarie, commerciali, industriali, immobiliari, l'acquisto e la vendita di terreni e fabbricati, come pure la costruzione, la locazione e l'amministrazione di immobili in Svizzera e all'estero. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione di uno o più membri. Amministratore unico è Remo Storni, da ed in San Vittore, con firma individuale. Recapito: presso Remo Storni.

13 dicembre 1972. Partecipazioni, beni mobili ed immobili.
Gwendi S.A., in Coira. Nuova società anonima con statuti del 7. 12. 1972. Scopo: la partecipazione ad imprese e società finanziarie nazionali ed estere, l'esecuzione di operazioni commerciali, finanziarie e fiduciarie, la compra, la vendita, la gestione e l'amministrazione di beni mobili ed immobili. La società non svolgerà nessuna attività nel cantone Grigioni, né vi possiederà immobili. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione da uno o più membri. Guido Romano, da Mendrisio, in Pura, presidente, e Hélios Jermini, da Cademario, in Breganzona, ambedue con firma individuale. Recapito: presso Dr Ettore Tenchio, Obere Plessurstrasse 36.

13 dicembre 1972. Beni mobili, immobili.
Rimaska SA., in Roveredo. Nuova società anonima con statuti del 7 dicembre 1972. Scopo: l'acquisto, la vendita, l'amministrazione di titoli, di beni mobili svizzeri o esteri, la partecipazione a imprese svizzere ed estere, l'acquisto, la vendita, l'amministrazione, la permuta di beni immobili in Svizzera o all'estero. La società non svolgerà nessuna attività lucrativa, né intende possedere immobili nel cantone Grigioni. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: di uno o più membri. Amministratore unico è Reto Bongulielmi, da Brusio, in Cama, con firma individuale. Recapito: Studio legale Zendralli & Bongulielmi.

13 dicembre 1972.
STC Studio Commerciale S.A., in Cama (FUSC del 25. 6. 1968, Nº 146, p. 1376). Nuovo recapito: c/o Alma Ciocco.

13. Dezember 1972. Immobilien usw.
Fremli AG, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 8. 12. 1972. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Immobilien sowie die Durchführung von Handels- und Finanzgeschäften. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat ein oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Kurt Alig, lic. oec., von Obersaxen, in Chur. Domizil: c/o Revisa Treuhand AG, Bahnhofstrasse 7.

13. Dezember 1972. Lizenzen usw.
Lilliver AG, in Chur, Uebernahme und Verwertung von Lizenzen und Rechten aller Art (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1966, S. 276). Luzius Alig, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Constantin Maron, nun einziger Verwaltungsrat und Helmut Frick, Direktor, zeichnen nun beide einzeln, statt wie bisher kollektiv zu zweien.

13. Dezember 1972.
Sportbahnen Danis AG Lenzerheide, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz (SHAB Nr. 184 vom 8. 8. 1972, S. 2097). Das Aktienkapital von Fr. 3 800 000 ist nun voll liberiert.

13 dicembre 1972. Beni mobili ed immobili, partecipazioni.
Transmigar S.A., in Roveredo. Nuova società anonima con statuti del 7 dicembre 1972. Scopo: l'acquisto, la vendita, l'amministrazione di beni mobili ed immobili, la gestione di titoli azionari e di quote di società, la partecipazione a società o imprese nonché l'espletamento di operazioni commerciali e finanziarie. Essa non eserciterà alcuna attività in Svizzera. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: da uno o più membri. Amministratore unico è Dr Renzo Rezzonico, da ed in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Enrico Nicola.

13 dicembre 1972. Beni mobili ed immobili, partecipazioni.
Allfin S.A., in Roveredo. Nuova società anonima con statuti del 7 dicembre 1972. Scopo: l'acquisto, la vendita, l'amministrazione di beni mobili ed immobili, la gestione di titoli azionari e di quote di società, la partecipazione a società o imprese nonché l'espletamento di operazioni commerciali e finanziarie. Essa non eserciterà alcuna attività in Svizzera. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: da uno o più membri. Amministratore unico è Dr Renzo Rezzonico, da ed in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Enrico Nicola.

13. Dezember 1972. Immobilien.
Villa Georges AG, in Flims, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 271 vom 17. 11. 1972, S. 2970). Dr. Thomas Beer, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist Alexandre Yourievsky-Beer, staatenlos, in Flims-Waldhaus; er zeichnet kollektiv zu zweien.

13 dicembre 1972. Partecipazioni, immobili.
Red Hackle Company SA., in Roveredo. Nuova società anonima con statuti del 7 dicembre 1972. Scopo: partecipazione a società ed imprese commerciali, industriali, finanziarie ed immobiliari, acquisto, vendita, amministrazione di azioni e quote di società estere e di beni immobili all'estero. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: da uno a cinque membri. Amministratore unico: Dr Severo Antonini, da Lugaggia, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Enrico Nicola.

13. Dezember 1972.
Kirchen, Pfister Söhne & Co., Touring Garage, Scuol/Schuls, in Scuol, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1968, S. 247). Claudio Kirchen, Komplementär, ist am 8. April 1972 aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die Prokura von Tina Kirchen ist erloschen. Die Gesellschafter Linard Pfister und Guido Pfister zeichnen nun kollektiv zu zweien, statt wie bisher nur mit einer Prokuristin. Neue Firma: **L. & G. Pfister & Co., Touring Garage, Scuol.** Domizil: Brentsch.

13. Dezember 1972. Beteiligungen.
Montaninvest Aktiengeselischaft, in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1969, S. 47). Statuten am 5. Dezember 1972 revidiert. Aktienkapital von Fr. 600 000 ist nun voll liberiert. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 600 000 auf Fr. 1 000 000 durch Umtausch von 5 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 zu 60 % liberiert gegen 3 bisherige Inhaberaktien zu Fr. 1000 voll liberiert. Das Aktienkapital von Fr. 1 000 000 ist nun eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000; davon sind Fr. 600 000 (60 %) liberiert.

13. Dezember 1972. Beteiligungen.
Zentravest-Holding AG, in Chur, Beteiligung an Unternehmungen (SHAB Nr. 298 vom 19. 12. 1972, S. 3251). Statuten am 6. Dezember 1972 revidiert. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 500 000 auf Fr. 1 000 000 durch Ausgabe von 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag wurde voll liberiert durch Entnahme aus der Spezialreserve. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 1 000 000, zerlegt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

13. Dezember 1972. Beteiligungen.
Curland GmbH, in Chur, Beteiligungen (SHAB Nr. 250 vom 24. 10. 1972, S. 2758). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 5. Dezember 1972 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Curland GmbH, in Liquidation** durch den einzigen Liquidator Dr. Peter Rechenberg, von Haldenstein, in Chur, bisher einziger Geschäftsführer, durchgeführt; er zeichnet wie bisher einzeln.

13. Dezember 1972. Beteiligungen.
Curanglia GmbH, in Chur, Beteiligungen (SHAB Nr. 264 vom 9. 11. 1972, S. 2901). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 5. Dezember 1972 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Curanglia GmbH, in Liquidation** durch den einzigen Liquidator Dr. Peter Rechenberg, von Haldenstein, in Chur, bisher einziger Geschäftsführer, durchgeführt; er zeichnet wie bisher einzeln.

13. Dezember 1972. Beteiligungen.
Curfield GmbH, in Chur, Beteiligungen (SHAB Nr. 250 vom 24. 10. 1972, S. 2758). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 5. Dezember 1972 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Curfield GmbH, in Liquidation** durch den einzigen Liquidator Dr. Peter Rechenberg, von Haldenstein, in Chur, bisher einziger Geschäftsführer, durchgeführt; er zeichnet wie bisher einzeln.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

13. Dezember 1972. Thermoplast. Kunststoffe usw.
Sturo AG, in Weinfelden, Verarbeitung thermoplastischer Kunststoffe zu Halb- und Fertigfabrikaten und deren Vertrieb sowie Herstellung von Werkzeugen für die Kunststoffindustrie (SHAB Nr. 165 vom 17. 7. 1968, S. 1559). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans R. Studer und Walter Studer, beide von Oberhofen bei Illighausen, in Weinfelden.

13. Dezember 1972. Garage.
Max Grubenmann, in Uesslingen, Firmainhaber ist Max Grubenmann, von Appenzell, in Uesslingen. Autogarage, Auto-, Motorrad- und Velohandel. Hauptstrasse 26.

13. Dezember 1972. Spenglerei.
Josef Egloff, in Islikon, Spenglerei und Installationsgeschäft (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1951, S. 2808). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

13. Dezember 1972. Autospenglerei, Spritzwerk.
Werner Mettler, in Bischofszell, Autospenglerei und Spritzwerk (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1950, S. 988). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

13. Dezember 1972. Autospenglerei, Spritzwerk.
Pius Rossi, in Bischofszell. Firmainhaber ist Pius Rossi, von Brusino Arsizio und Bischofszell, in Oberbüren. Autospenglerei und Spritzwerk. Niederbürenstrasse 18.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Biasca

13 dicembre 1972. Partecipazioni.
Convertia S.A., in Biasca, partecipazione finanziaria ad altre società, ecc., società anonima (FUSC del 31. 7. 1972, Nº 177, p. 2030). Con atto pubblico del 30 novembre 1972 costituente il verbale autentico della sua assemblea straordinaria di ugual data, la società ha aumentato il suo capitale sociale da fr. 50 000 e fr. 150 000 mediante l'emissione di 100 nuove azioni di fr. 1000 cadauna, al portatore. Il capitale sociale è attualmente di fr. 150 000, suddiviso in 150 azioni di fr. 1000 cadauna, al portatore. Esso è interamente liberato. La società ha pure modificato il proprio scopo che è, attualmente, il seguente: la partecipazione finanziaria ad altra società, l'acquisto e la gestione di quote di titoli azionari ed obbligazionari di società nazionali ed estere, l'acquisto di crediti, la partecipazione ed il finanziamento di società similari od aventi comunque attività connesse. Gli statuti sono stati modificati in questo senso.

Ufficio di Lugano

12 dicembre 1972. Tessuti, ecc.
Sidema S. A., in Barbengo, fabbricazione di tessuti, ecc. (FUSC del 2. 12. 1971, Nº 282, p. 2914). In seguito a matrimonio la procuratrice si chiama ora Augusta Della nata Segrada, da Lugano, in Melide. E. Rolph Gutersohn, direttore, è ora attinente anche di Lugano e domiciliato a Berbengo.

12 dicembre 1972. Crediti, ecc.
«DAG» Darlehens A.G., succursale di Lugano, la concessione di crediti, ecc. (FUSC del 29. 5. 1972, Nº 123, p. 1370), società anonima con sede principale a Zurigo. Raffael Volonté, da Uster ZH, in Davesco-Soragno, è stato nominato vice-direttore con firma collettiva a due limitatamente alla succursale.

12 dicembre 1972. Immobili, ecc.
Sicre S.A., in Lugano, la compra-vendita di immobili, ecc. (FUSC del 13. 10. 1971, Nº 239, p. 2493). Achille Ferrata, già presidente, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Dante Signorelli, già membro, è ora amministratore unico con firma individuale.

12 dicembre 1972. Rappresentanze editoriali.
Elite S.A., in Lugano, rappresentanze editoriali, ecc. (FUSC del 19. 4. 1961, Nº 90, p. 1102). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 5 dicembre 1972 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: **Elite S.A. in liquidazione** da Alberto Bertini, già amministratore unico, ora liquidatore con firma individuale. Recapito della società in liquidazione: via Pretorio 1, c/o rag. Alberto Bertini.

12 dicembre 1972. Prodotti chimici, ecc.
Recordati S.A. – Chemical and Pharmaceutical Company, in Lugano, il commercio di prodotti chimici, ecc. (FUSC del 10. 10. 1972, Nº 238, p. 2623). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 29 novembre 1972 la società ha deciso di modificare le modalità di firma nel senso che la società è ora vincolata dalla firma individuale dell'amministratore unico o, in caso di consiglio di amministrazione, dalla firma individuale del presidente o del vice-presidente. Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

12 dicembre 1972. Immobili, ecc.
Conveyor S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 7 dicembre 1972. Scopo: la compravendita di beni immobili e mobili, la gestione e la messa in valore di detti beni, la partecipazione a qualsiasi azienda commerciale, industriale e finanziaria e immobiliare svizzera o estera, nonché le operazioni di borsa, di credito, di prestito e in genere tutte le operazioni commerciali e finanziarie. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr Gastone Probst, da Ginevra, in Castagnola di Lugano. Recapito: via Vegezzi 1, c/o avv. Dr Gastone Probst.

12 dicembre 1972. Immobili, ecc.
Expanbras S.A., in Lugano, la compra di immobili, ecc. (FUSC del 26. 11. 1971, Nº 277, p. 2868). Con verbali delle assemblee generali straordinarie del 20 aprile 1972 e 15 novembre 1972 la società ha deciso di ridurre il capitale sociale da fr. 400 000 a fr. 200 000 mediante rimborso e annullamento di 40 azioni al portatore da fr. 5000 cadauna. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 200 000, diviso in 40 azioni al portatore da fr. 5000 cadauna, interamente liberato. L'accertamento delle formalità legali prescritte dall'art. 734 CO è stato constatato con atto notarile del 28 novembre 1972.

12 dicembre 1972. Immobili, ecc.
Munjina S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 7 dicembre 1972. Scopo: la compravendita di beni immobili e mobili, la gestione e la messa in valore di detti beni, la partecipazione a qualsiasi azienda commerciale, industriale e finanziaria e immobiliare svizzera o estera, nonché le operazioni di borsa, di credito e di prestito, operazioni commerciali e finanziarie. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr Gastone Probst, da Ginevra, in Castagnola di Lugano. Recapito: Via Vegezzi 1, c/o avv. Dr Gastone Probst.

12 dicembre 1972. Testi, ecc.
EDP Edizione Distribuzione Pubblicazioni S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto dell'11 dicembre 1972. Scopo: l'attività editoriale in genere, ed in particolare l'importazione e il commercio di pubblicazioni di libri riviste e giornali: l'elaborazione di testi, disegni, clichés; l'acquisto e la cessione di diritti di pubblicazione e di autore; l'organizzazione della pubblicità e della distribuzione degli stampati; la gestione di librerie e chioschi di vendita: il lavoro commissionario di stampati di ogni genere, la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali similari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1. o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Davide Enderlin, da ed in Lugano. Recapito: Via P. Lucchini 4, c/o avv. Davide Enderlin.

12 dicembre 1972. Immobili, ecc.
Planas S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto dell'11 dicembre 1972. Scopo: la compravendita di beni immobili e mobili, la gestione e la messa in valore di detti beni, la partecipazione a qualsiasi azienda commerciale, industriale, finanziaria e immobiliare, nonché le operazioni di borsa, di credito e di prestito, operazioni commerciali e finanziarie sia in Svizzera, sia all'estero. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr Gastone Probst, da Ginevra, in Castagnola di Lugano. Recapito: Via Vegezzi 1, c/o avv. Dr Gastone Probst.

12 dicembre 1972. Partecipazione, ecc.
Financialpart S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto dell'11 dicembre 1972. Scopo: le partecipazioni finanziarie, ogni genere di operazioni commerciali e finanziarie, la concessione di prestiti, nonché la compravendita di beni immobili e mobili, il finanziamento degli stessi, progettazioni, pianificazioni e urbanizzazioni, la partecipazione a qualsiasi azenda commerciale e immobiliare e ciò sia in Svizzera, sia all'estero. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr Gastone Probst, da Ginevra, in Castagnola di Lugano. Recapito: Via Vegezzi 1, c/o avv. Dr Gastone Probst.

12 dicembre 1972. Testi, disegni, clichés, edizioni.
Elvipress S.A., in Lugano, l'attività editoriale, ecc. (FUSC del 13. 10. 1972, Nº 241, p. 2663). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria dell'11 dicembre 1972 la società ha deciso di modificare lo scopo in: l'elaborazione di testi, disegni e clichés il loro sfruttamento editoriale mediante l'acquisto e la cessione di diritti di pubblicazione e di autore, in esclusiva ed in parte, e ciò nel territorio della Confederazione Svizzera. Essa si prefigge inoltre all'estero l'attività editoriale in genere ed in particolare l'edizione di libri, riviste e giornali, la gestione di librerie e chioschi di vendita; il lavoro commissionario di stampati in genere, la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali similari. Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

12 dicembre 1972. Merci in genere, ecc.
Stereoproducts S.A., in Massagno, esportazione di merci in genere, ecc. (FUSC del 24. 3. 1970, Nº 69, p. 657). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede a Faido (FUSC del 5. 12. 1972, Nº 286, p. 3124).

12 dicembre 1972. Orologeria.
Fratelli Somazzi, in Lugano, orologeria, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 13. 2. 1932, Nº 36, p. 378). La società è sciolta del 30. 11. 1972. Questa ragione sociale è stata cancellata essendo terminata la liquidazione. Attivo e passivo sono stati assunti dalla nuova ditta individuale «Somazzi Massimo», in Lugano, qui sotto iscritta.

12 dicembre 1972. Orologeria, ottica, ecc.
Somazzi Massimo, in Lugano. Titolare: Massimo Somazzi, da ed in Breganzona. La ditta ha assunto attivo e passivo della sopra cancellata società in nome collettivo «Fratelli Somazzi», in Lugano. Orologeria, oreficeria ed ottica. Via Nassa 36.

12 dicembre 1972. Immobili, ecc.
Fimoba S. a g. l., in Lugano, il commercio di beni immobili, ecc. (FUSC del 27. 7. 1972, Nº 174, p. 2001). Margherita Brem, deceduta, non fa più parte della società. La sua quota da fr. 1000 è stata assunta da Gudrun Brem nata Schütz, da Villmergen, in Breganzona, che diventa socia. Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria dei soci del 21 novembre 1972 lo statuto è stato modificato di conseguenza.

13 dicembre 1972. Immobili, ecc.
S.I. Molinonuovo S.A., in Vezia, la compera e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 30. 3. 1971, Nº 74, p. 746). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria dell'11 dicembre 1972 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 700 000 mediante l'emissione di 650 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 700 000, diviso in 700 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

13 dicembre 1972. Immobili, ecc.
Kutur S.A., in Mezzovico Vira, la compra e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 27. 7. 1971, Nº 172, p. 1859). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria dell'11 dicembre 1972 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 200 000 mediante l'emissione di 150 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 200 000, diviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

13 dicembre 1972. Immobili, ecc.
Zokus S.A., in Mezzovico Vira, la compera, la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 4. 8. 1971, Nº 179, p. 1929). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria dell'11 dicembre 1972 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 150 000, mediante l'emissione di 100 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 150 000, diviso in 150 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

13 dicembre 1972. Immobili, ecc.
Dede S.A., in Vezia, la compra e la vendita di immobili, ecc. (FUSC dell'8. 3. 1972, Nº 57, p. 606). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria dell'11 dicembre 1972 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 500 000, mediante l'emissione di 450 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 500 000, diviso in 500 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

13 dicembre 1972. Immobili, ecc.
Brepario S.A., in Vezia, la compra e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 29. 3. 1972, Nº 75, p. 812). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria dell'11 dicembre 1972 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 700 000 mediante l'emissione di 650 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 700 000, diviso in 700 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

13 dicembre 1972. Ristorante, ecc.
Antonini Giacomo, in Caslano, esercizio Ristorante del Popolo, ecc. (FUSC del 5. 2. 1970, N° 29, p. 274). La ditta viene cancellata per cessione di commercio.

13 dicembre 1972.
ERFRA, Erwin Frauchiger, Ufficio Fiduciario e Commerciale, in Paradiso. Titolare: Erwin Frauchiger, da Eriswil BE, in Paradiso. Ufficio fiduciario e commerciale. Viale San Salvatore 7.

13 dicembre 1972. Partecipazione, ecc.
Teanora Holding S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto dell'11 dicembre 1972. Scopo: la partecipazione a società finanziarie, commerciali, industriali ed immobiliari; essa potrà altresì, acquistare, vendere, amministrare beni mobili e immobili e trattare operazioni fiduciarie. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione da uno a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Dr Draio Biaggini, da Giubiasco, in Lugano. Recapito: Viale Stefano Franscini 17, c/o Dr Dario Biaggini.

13 dicembre 1972. Immobili, ecc.
Monbrac S.A., in Lugano, la compera e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 29. 11. 1971, N° 279, p. 2884). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 12 dicembre 1972 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 500 000, mediante l'emissione di 450 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 500 000, diviso in 500 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

13 dicembre 1972. Immobili, ecc.
Caveda S.A., in Mezzovico, l'acquisto e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 14. 10. 1971, N° 240, p. 2503). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 12 dicembre 1972 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 700 000, mediante l'emissione di 650 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 700 000, diviso in 700 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

13 dicembre 1972. Immobili, ecc.
Maivan S.A., in Vezia, la compra e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 6. 12. 1972, N° 287, p. 3135). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 12 dicembre 1972 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 500 000, mediante l'emissione di 450 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 500 000, diviso in 500 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

13 dicembre 1972. Immobili, ecc.
Somiana S.A., in Vezia, la compra e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 6. 12. 1972, N° 287, p. 3135). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 12 dicembre 1972 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 500 000 mediante l'emissione di 450 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 500 000, diviso in 500 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

13 dicembre 1972. Immobili, ecc.
Vamaso S.A., in Vezia, la compra e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 6. 12. 1972, N° 287, p. 3135). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 12 dicembre 1972 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 500 000, mediante l'emissione di 450 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 500 000, diviso in 500 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

Distretto di Mendrisio

12 dicembre 1972. Partecipazioni.
Sonara S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 1° dicembre 1972. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere, nonché l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili sia in Svizzera che all'estero. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Alfredo Noseda, da ed in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Studio Maspoli-Noseda-Vassalli-Pagani, Amministrazione, Corso San Gottardo 33.

12 dicembre 1972. Partecipazioni.
Jakon S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 1° dicembre 1972. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere, nonché l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili sia in Svizzera che all'estero. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di avv. Alfredo Noseda, da ed in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Studio Maspoli-Noseda-Vassalli-Pagani, Amministrazione, Corso San Gottardo 33.

12 dicembre 1972. Partecipazioni.
Astrid S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 1° dicembre 1972. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere, nonché l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili sia in Svizzera che all'estero. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di avv. Alfredo Noseda, da ed in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Studio Maspoli-Noseda-Vassalli-Pagani, Amministrazione, Corso San Gottardo 33.

13 dicembre 1972. Generi di confine.
Cesarina Capoferri, in Novazzano. Titolare della ditta individuale è Cesarina Capoferri, nata Piffaretti, moglie di Federico, da Balerna, in Pedrinate. La titolare ha il consenso del marito all'iscrizione. Generi di confine (coloniali, sigarette, tabacchi in genere, cioccolata). Novazzano-Casate.

13 dicembre 1972. Partecipazioni, ecc.
Alcared S.A. Holding, in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 7 dicembre 1972. Scopo: la partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari, l'acquisto e la vendita di azioni, di quote di società, l'amministrazione di beni. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 3 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr Ercole Doninelli, da Meride, in Mendrisio, con firma individuale. Recapito: c/o Studio legale avv. Ercole Doninelli, Corso San Gottardo 14.

13 dicembre 1972. Partecipazioni.
Margra S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 7 dicembre 1972. Scopo: la partecipazione finanziaria a società nazionali od estere. La società potrà pertanto acquistare quote sociali, titoli azionari, come pure gestire ed amministrare partecipazioni a patrimoni. La società acquista beni mobiliari ed immobiliari. Capitale: fr. 50 000, suddivio in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Renato Bullani, da Ligornetto, in Balerna, con firma individuale. Recapito: c/o Studi fiduciari Camponovo-Bullani, Corso San Gottardo 32.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

8 novembre 1972.
Comptoir de Bex, Huwyler et Cie., à Bex. Fritz Huwyler, de Sins AG, Yves Rapaz, de Bex, Charles Gsponer, d'Ausserberg VS, Pierre-Etienne Grezzi, de Muri AG, et Alain Rapaz, de Bex, tous à Bex, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 6 juillet 1971. La société a pour but la création chaque année ou chaque deux ans d'un comptoir commercial, artisanal et industriel, à Bex. Signature collective de Fritz Huwyler et de l'un de ses associés. Bureaux: chez l'associé Yves Rapaz, rue du Cropt, à Bex.

12 décembre 1972.
Grand Hôtel des Diablerets S.A., aux Diablerets, commune d'Ormont-Dessus (FOSC du 6. 12. 1972, p. 3136). L'administrateur Alain Barraud est démissionnaire; sa signature est radiée.

12 décembre 1972. Immeubles.
S.I. Bagatelle, à Villars-sur-Ollon, société anonyme (FOSC du 10. 2. 1966, N° 34, p. 459). Les bureaux sont transférés à Carouge GE au nouveau domicile de l'administrateur Marcel-Jean Delessert, 3, Chemin de Pinchat. La société conserve son domicile au siège en l'Etude des notaires Roland et Etienne Favre, à Ollon.

Bureau de Cossonay

13 décembre 1972. Hôtel.
D. Plüss, à La Sarraz, exploitation de l'Hôtel café-restaurant du Soleil (FOSC du 10. 7. 1964, p. 2126). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau d'Echallens

13 décembre 1972. Café-restaurant.
Pierre Fulgoni, à Dommartin. Exploitation d'un café-restaurant, hôtel, à l'enseigne «Hôtel Guillaume Tell» (FOSC du 5. 11. 1970, p. 2518). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Lausanne

12 décembre 1972. Coton brut.
Centrofin S.A., à Lausanne, représentation, achat, vente et échange du coton brut, etc. (FOSC du 24. 10. 1969, p. 2450). Statuts modifiés le 11. 12. 1972. Capital porté de fr. 300 000 à fr. 400 000 par l'émission de 200 actions au porteur de fr. 500, entièrement libérées. Capital entièrement libéré: fr. 400 000, divisé en 800 actions au porteur de fr. 500.

13 décembre 1972. Participation.
Fidelitas, à Lausanne, société anonyme, participations à d'autres entreprises (FOSC du 9. 11. 1966, p. 3542). Nouvelle adresse: Galeries St-François A (Etude notaire Marius Blanc).

13 décembre 1972. Appareils sanitaires.
Sanigros S.A., à Lausanne, appareils sanitaires (FOSC du 30. 5. 1967, p. 1847). Statuts modifiés le 20. 11. 1972. Capital porté de fr. 125 000 à fr. 200 000 par l'émission de 75 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées par compensation de créance. Capital entièrement libéré: fr. 200 000, divisé en 200 actions au porteur de fr. 1000.

13 décembre 1972.
Les Vins Pillon S.A., à Lausanne (FOSC du 4. 3. 1971, p. 514). Elie Gazzar, d'Egypte, à Lausanne, est nommé directeur avec signature collective à deux.

13 décembre 1972. Paratonnerres.
R. Rittener, à Lausanne. Titulaire: Robert Rittener, de Château-d'Oex, à Lausanne. Installation de paratonnerres. Avenue de Valmont 9.

13 décembre 1972. Immeubles.
S.I. Belcampagne B, à Lausanne, société anonyme, affaires immobilières (FOSC du 10. 4. 1962, p. 1073). Nouvelle adresse: Avenue Dent d'Oche 1.

13 décembre 1972. Immeubles.
S. I. Belcampagne A, à Lausanne, société anonyme, affaires immobilières (FOSC du 10. 4. 1962, p. 1073). L'administrateur Maurice Verdan étant décédé, sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Maurice Dufey, de Sassel et Palézieux, à Lausanne. Nouvelle adresse: Avenue Dent-d'Oche 1.

13 décembre 1972.
Carrosserie Moderne S.A., à Lausanne (FOSC du 19. 5. 1972, p. 1288). Les administrateurs Hans Markwalder et Albert Bottlang sont démissionnaires; leur signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Gaston Authier, de l'Abbaye, à Bière.

Bureau de Nyon

Complément.
Société d'agriculture et de viticulture de Nyon et environs, à Nyon (FOSC du 22. 11. 1972, p. 3013). Il a été émis des parts sociales de fr. 100 chacune.

13 décembre 1972. Produits alimentaires.
Nicola Porreca, à Nyon. Le chef de la maison est Nicola Porreca, d'origine italienne, à Nyon. Représentation de tous produits alimentaires, cosmétiques, d'entretien et manufacturés, d'appareils sanitaires et électro-ménagers. Chemin des Rosiers 10.

13 décembre 1972.
Société Immobilière du Château de Chéserex «i» S.A., à Chéserex (FOSC du 18. 2. 1972, p. 424). L'administrateur Maurice Renaud a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Karl Hasler, de Altstätten SG, à Genève, a été nommé administrateur-unique. Il engage la société par sa signature individuelle. Les bureaux de la société sont transférés chez Karl Hasler, Avenue Krieg 7, à Genève.

Bureau du Sentier

13 décembre 1972. Café-restaurant.
Mme L. Valceschini, à L'Orient, commune du Chenit. La titulaire est Liliane Lucia, née Bandini, d'Echallens, épouse dûment autorisée de Francesco Angelo Valceschini, d'Italie, domiciliée à L'Orient, commune du Chenit. Exploitation d'un café-restaurant-hôtel à l'enseigne de l'«Hôtel de la Poste». Rue Paul Golay 1.

Bureau de Vevey

13 décembre 1972. Café-restaurant.
Mme El Adjmi-Perraudin, à Vevey. Chef de la maison: Ginette El Adjmi née Perraudin, de Bagnes VS, épouse autorisée de Hafesi El Adjmi, à Vevey. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «La Channe d'Or». Rue de Lausanne 29.

13 décembre 1972. Immeubles.
S.I. La Caille, Vevey, à Vevey, société anonyme (FOSC du 9. 12. 1969, p. 2831); affaires immobilières. Société dissoute dès le 11 décembre 1972, et actuellement en liquidation sous la raison **S.I. La Caille, Vevey, en liquidation.** Liquidateurs, avec signature collective à deux: les trois administrateurs actuellement inscrite Claude Furer, Marcel Currat et Gustave Sauvageat. Adresse pour la liquidation: avenue Paul Cérésole 12, chez la fiduciaire Currat et Suliger.

13 décembre 1972. Articles pour enfants.
Baby-Shop, R. Steiger, à Montreux. Chef de la maison: Robert Steiger, de Flawil SG, à Montreux. Exploitation d'un magasin d'articles pour enfants. Grand'Rue 92.

Bureau d'Yverdon

11 décembre 1972. Garage.
Bouby Rolls, C. Wyssenbach, à Yverdon, garage et carrosserie (FOSC du 21. 12. 1965, p. 3985). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris dès le 1er janvier 1972 par la société anonyme «Bouby-Rolls S.A.», à Yverdon, ci-aprés inscrite.

11 décembre 1972. Garage, carrosserie.
Bouby-Rolls S.A., à Yverdon. Nouvelle société anonyme. Statuts du 1er décembre 1972. But: exploitation de garages et de carrosseries, commerce de tous véhicules automobiles neufs ou d'occasion, leur réparation, exploitation de stations-service et le commerce d'accessoires se rapportant à l'automobile. La société peut acquérir et vendre des immeubles. Capital social: fr. 150 000, divisé en 150 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Camille Wyssenbach fait apport à la société de l'actif de fr. 1 369 555.59 et du passif de fr. 860 495.70 de la raison individuelle «Bouby Rolls, C. Wyssenbach», à Yverdon, suivant bilan au 1er janvier 1972, présentant un actif net de fr. 509 059.89. Cet apport a été accepté pour ce prix. En contrepartie, il a été remis à l'apporteur 148 actions nominatives de fr. 1000 chacune, de la société, entièrement libérées, le solde soit fr. 361 059.89 étant porté en compte courant, en faveur de Camille Wyssenbach. La société est mise et subrogée dans les droits et les charges de Camille Wyssenbach, pour l'exploitation du garage, dès le 1er janvier 1972. Organe de publicité: FOSC. Les convocations et communications aux actionnaires se font sous pli recommandé. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Camille Wyssenbach, de Guggisberg et Yverdon, à Yverdon, président; Jacques Wyssenbach, de Guggisberg et Yverdon, à Yverdon, membre. La société est engagée par la signature individuelle du président et par la signature collective à deux de l'administrateur. Quai de la Thièle 30.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Cernier (district Val-de-Ruz)

12 décembre 1972. Jardins.
F. Dubois, à Cernier, création et entretien de jardins (FOSC du 1. 5. 1972, N° 101, p. 1108). La maison ajoute à son genre d'affaires l'exploitation d'un magasin de fleurs avec vente de fraiseuses à neige et de machines polyvalentes pour jardin à la rue Frédéric Soguel 1.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

13 décembre 1972. Machines à tricoter.
Edouard Dubied & Cie (Société Anonyme), à Couvet, fabrique de machines à tricoter (FOSC du 7. 12. 1972, N° 288, p. 3147). Georges Desaules (jusqu'ici fondé de procuration), a été nommé sous-directeur avec signature collective à deux. Sa signature est modifiée en ce sens. Xavier-Frédéric Prince, de Neuchâtel et St-Blaise, à Hauterive, est nommé fondé de procuration avec signature collective à deux. La signature de William Lunke, sous-directeur, est radiée.

Genf – Genève – Ginevra

12 décembre 1972. Café-restaurant.
Mme Claudine Fiala, à Genève. Chef de la maison: Claudine Fiala, de et à Genève, autorisée par son mari Xavier Fiala. Bar-café-restaurant à l'enseigne «Miremont Bar». 31ter, avenue de Miremont.

12 décembre 1972. Expert-comptable.
Edmond Golaz, à Genève. Chef de la maison: Edmond Golaz, de Genève, à Bernex. Expert-comptable. 14, rue du Conseil-Général.

12 décembre 1972. Station-service.
Paolo Mancini, à Meyrin. Chef de la maison: Paolo Mancini, d'Italie, à Meyrin. Station-service. 306, route de Meyrin.

12 décembre 1972. Café-bar.
P. & A. Pazmandy, à Genève, café-bar, société en nom collectif (FOSC du 20. 8. 1970, p. 1888). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

12 décembre 1972. Café-brasserie.
Mme Arlette Pazmandy, à Chêne-Bourg. Chef de la maison: Arlette Pazmandy, de Corbeyrier VD, à Genève, autorisée par son mari Peter Pazmandy. Café-brasserie à l'enseigne «Café du Plateau». 16, avenue de Bel-Air.

12 décembre 1972. Papeterie.
J. Barraud et Cie, à Genève, commerce en gros de papeterie, etc., société en nom collectif (FOSC du 30. 4. 1970, p. 987). Charles Pastore n'est plus associé. Nouvel associé: Christian-Charles Barraud, de Bussigny-sur-Morges VD, à Perly-Certoux. La procuration d'Eric Stähli est radiée.

12 décembre 1972. Immeubles.
Braschoss, Pilet & Cie, à Genève, agence immobilière, etc., société en nom collectif (FOSC du 14. 1. 1969, p. 83). Procuration collective à deux a été conférée à Christian Brüderlein, de et à Genève.

12 décembre 1972. Nettoyage.
Roger et René Bussard, à Plan-les-Ouates, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 31 décembre 1969. Associés: Roger Bussard, de Gruyères FR, à Plan-les-Ouates, et René Bussard, de Gruyères FR, à Onex. Signature collective à deux des associés. Entreprise de nettoyage du bâtiment, de bureaux, de villas; ponçage et imprégnation de parquets. 79, route de Saint-Julien.

12 décembre 1972. Construction.
J. Freinhofer & R. Wenger, à Carouge, atelier de constructions métalliques, etc., société en nom collectif (FOSC du 18. 6. 1970, p. 1404). L'associé Rudolf Wenger est décédé. La société est dissoute et radiée. L'associé Joseph Freinhofer reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle **J. Freinhofer,** à Carouge.

12 décembre 1972. Banque.
Darier et Cie, à Genève, banque, société en commandite (FOSC du 17. 11. 1970, p. 2620). Procuration collective à deux a été conférée à Robert Pisteur, de Carouge, à Thônex.

12 décembre 1972.
Comptoir Commercial et Industriel, en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC du 7. 11. 1972, p. 2884). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

12 décembre 1972.
Analyses Marché financier SA «Amarfi», à Genève (FOSC du 5. 7. 1972, p. 1776). Nouvelle adresse: 1, quai du Mont-Blanc.

12 décembre 1972.
Beckman Instruments Process SA, à Genève, instruments et appareils pour la mesure et le contrôle, etc. (FOSC du 3. 7. 1972, p. 1751). L'administrateur délégué Richard Dozier signe desormais individuellement. Signature individuelle a été conférée à Hans-Martin Sprecher, de Davos GR, à Chêne-Bougeries, directeur.

12 décembre 1972. Restaurants.
Codepa SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 1er décembre 1972. But: exploitation de tous restaurants, tea-rooms et bars tant à Genève qu'en Suisse. Capital: fr. 60 000, entièrement versé, divisé en 60 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Charles Sfaellos, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 36, rue de Carouge, chez la Fiduciaire Ch. & J. P. Sfaellos.

12 décembre 1972. Télévision.
Coditel, à Meyrin, télévision, radio, etc., société anonyme (FOSC du 5. 3. 1971, p. 524). Claude Empeyta n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre-Ami Chevalier, de Genève, à Bernex, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

12 décembre 1972.
Denrées et Equipements SA, à Genève (FOSC du 19. 8. 1968, p. 1802). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Denrées et Equipements SA, en liquidation.** Liquidateur: l'administrateur Pierre Deluermoz, avec signature individuelle.

12 décembre 1972.
Engineering et Entreprises SA, à Genève (FOSC du 28. 9. 1971, p. 2367). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Engineering et Entreprises SA, en liquidation.** Liquidateur: l'administrateur Daniel Keller, avec signature individuelle.

12 décembre 1972.
Société Immobilière Le Foron, à Genève, société anonyme (FOSC du 5. 10. 1951, p. 2473). Administration: Max Dunand, nommé président, et Jacques-André Boesiger, de et à Thônex, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 12, boulevard du Théâtre, Agence Immobilière Dunand & Cie.

12 décembre 1972.
Société Immobilière le Griffon, à Genève, société anonyme (FOSC du 28. 12. 1970, p. 2937). Robert Turrettini, Gérard Boissier, Jacques Boissier et Roland de Loës ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: André Bory, de Mies VD, à Bellevue, président, et Jean-Claude Ecklin, de Bâle, à Vandoeuvres, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

12 décembre 1972.
Interdiffusion Mobilier SA, à Genève (FOSC du 15. 5. 1972, p. 1236). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 150 000 par l'émission de 100 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 150 000, entièrement versé, divisé en 150 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 5 décembre 1972.

12 décembre 1972.
Inter-Programator SA, à Genève, analyses systématiques, programmations, etc. (FOSC du 17. 3. 1967, p. 947). André Pfyffer, d'Altishofen n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. William Jaeggli, de Genève, à Versoix, est membre et secrétaire du conseil d'administration, avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: 41, quai Wilson.

12 décembre 1972. Brevets.
Omnitec SA, à Genève (FOSC du 13. 7. 1972, p. 1856). But modifié: étude, acquisition, prise, négociation, vente et exploitation de tous brevets, dessins, procédés et licences dans tous les domaines concernant la lutte contre la pollution, notamment pour tous appareils et dispositifs relatifs aux véhicules à moteur (air, terre et mer), aux traitements pour la protection de l'environnement, ainsi que fabrication, achat, vente et représentation de ces appareils et dispositifs. Statuts modifiés le 5 décembre 1972.

12 décembre 1972.
Société Immobilière Angle Boulevard du Pont d'Arve et Rue Hugo de Senger SA, à Genève (FOSC du 3. 1. 1967, p. 4). Jean Badoud et Horace Julliard ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Olivier Julliard, de Vernier, à Anières, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

12 décembre 1972. Immeubles.
Sotas SA, à Genève, opérations immobilières à l'étranger (FOSC du 20. 3. 1969, p. 623). Louis Clavel n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Philippe Basset, jusqu'ici secrétaire, maintenant domicilié à L'Isle VD, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

12 décembre 1972.
Socodex, Société de Contrôle d'Exploitation SA, à Genève (FOSC du 19. 8. 1971, p. 2058). Nouvelle adresse: 1, quai du Mont-Blanc.

12 décembre 1972.
Caisse de prévoyance de la Banque de Financement SA «Finabank», à Genève, société coopérative (FOSC du 31. 7. 1972, p. 2031). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Caisse de prévoyance de la Banque de Financement SA «Finabank», en liquidation.** Liquidateurs: Léon Tchéraz, de et à Genève; Jean-Jacques Magnin, de Genève, à Collonge-Bellerive; Rudolf Trachsel, de Zofingue AG, à Genève, et Pierre Roget, membre et secrétaire du conseil d'administration; lesquels signent collectivement à deux. Les administrateurs Mario Olivero, Henri Rey, Michel Zimmermann, Philippe Savoy, Kurt Ruttimann et Françoise Converset n'exercent plus la signature sociale. Nouvelle adresse: 10, rue Petitot, chez Léon Tchéraz.

12 décembre 1972.
BLG Société Bâloise d'Entrepôts et de Transports SA, succursale de Lancy (FOSC du 23. 7. 1971, p. 1834). La procuration de Rudolf Fischer est radiée.

12 décembre 1972. Voitures.
Hertz SA, succursale de Genève, location de voitures automobiles (FOSC du 20. 9. 1971, p. 2298). Les pouvoirs de Robert-A. Smalley sont radiés. Peter-W. Hofmann, des USA, à Chatham (New Jersey, USA), membre et président du conseil d'administration, signe individuellement.

12 décembre 1972.
Scherler SA, entreprises électriques, succursale de Vernier (FOSC du 21. 7. 1971, p. 1813). La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

12 décembre 1972.
Ingénieurs-Conseils Scherler, Société anonyme pour des projets d'installations, à Vernier, succursale de «Beratende Ingenieure Scherler, Aktiengesellschaft für Installationsplanung (Ingénieurs-Conseils Scherler, Société anonyme pour des projets d'installations)», à Berne, société anonyme inscrite au registre de Berne (FOSC du 20. 11. 1972, p. 2989). But social: élaboration de projets d'installations électriques, sanitaires, de chauffage et de ventilation; exploitation d'un bureau technique, consultations et expertises. Signature: individuelle de Paul Kambly, de Zurich, à Trubschachen BE, président du conseil d'administration, et Hermann Kambly, de Zurich, à Trubschachen BE, administrateur délégué, ou collective à deux de Robert Felder, de Lucerne, à Muri bei Bern, administrateur et directeur de la société, et Franz Kurath, de Flums SG, à Berne, directeur adjoint de la société. Procuration collective à deux: Paul Bühlmann, d'Eggiwil BE, à Bolligen BE, et Kurt Seewer, de Gsteig BE, à Bolligen BE. Signature collective à deux limitée aux affaires de la succursale: Jean-Claude Pasquier, de Maules FR, à Genève, sous-directeur et gérant de la succursale. Procuration collective à deux limitée aux affaires de la succursale: Sergio Rossetti, d'Italie, à Meyrin. Adresse: 37, avenue du Lignon.

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Fonds de placement de Participations foncières suisses

Par jugement du vendredi 1er décembre 1972, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève a modifié le réglement du Fonds de placement de Participations foncières suisses, fonds de placement en immeubles dénommé Parfon, en application des art. 9, al. 3, et 10 de la loi fédérale sur les fonds de placement du 1er juillet 1966 et des art. 1 et suivants de la loi genevoise d'application de ladite loi fédérale du 28 juin 1968 en ce sens que les chiffres 1 et 6 de l'art. 16 dudit réglement auront désormis la teneur suivante:

chiffre 1: A une indemnité de 7½% au maximum de la valeur d'inventaire des nouvelles parts émises, en couverture de ses frais de placements, d'impressions des parts et de publicité (prospectus);

chiffre 6: A une indemnité de 1% de la valeur des parts reprises. (A705)

1200 Genève, le 27 décembre 1972 — Tribunal de première instance, Genève: G. Curtin, juge

Konsumgenossenschaft Konkordia, Uznach

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 913, 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Konsumgenossenschaft Konkordia, 8730 Uznach, wird per 31. Dezember 1972 liquidiert.

Gläubiger und Schuldner werden aufgefordert, ihre Guthaben oder Schulden bis 31. Januar 1973 bekannt zu geben.

Anteilscheininhaber haben ihre Forderungen nicht zu melden.

Eingaben sind zu richten an Alfred Schwitter, Treuhand- und Verwaltungsbüro, 8716 Schmerikon, Tel. 055 / 86 12 56. (A703[3])

8716 Schmerikon den 20. Dezember 1972 — Alfred Schwitter, Treuhandbüro, Schmerikon

Thermalbad- und Hotel-Betriebs AG Bad Vals, Vals

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Erste Veröffentlichung

Den Gläubigern der Thermalbad- und Hotel-Betriebs AG Bad Vals, Vals, wird hiermit im Sinne von Art. 748 in Verbindung mit Art. 742 OR zur Kenntnis gebracht, dass die Gesellschaft durch Fusionsvertrag vom 23. November 1972 und Generalversammlungsbeschlüsse vom 23. November und 14. Dezember 1972 mit Aktiven und Passiven von der Kurverwaltung Bad Vals AG, Vals, übernommen, und dass die Thermalbad- und Hotel-Betriebs AG Bad Vals damit aufgelöst worden ist.

Die Gläubiger der Thermalbad- und Hotel-Betriebs AG Bad Vals werden hiermit gemäss Art. 748 OR aufgefordert, ihre Forderungen bis spätestens 15. Februar 1973 bei der Kurverwaltung Bad Vals AG, Vals GR, anzumelden. (A708[3])

7132 Vals, den 20. Dezember 1972 — Kurverwaltung Bad Vals AG

F. S. Smithers & Co. AG, Zug, in Liquidation

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Dezember 1972 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiemit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, schriftlich und mit Begründung bei der Gesellschaft, Höhenweg 11, 6300 Zug, anzumelden. (A700[1])

6300 Zug, den 19. Dezember 1972 — F. S. Smithers & Co. AG in Liquidation

Prifico AG in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 13. Dezember 1972 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiemit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 28. Februar 1973 am Sitze der Gesellschaft, Baarerstrasse 10, 6300 Zug, schriftlich und begründet anzumelden. (A709[3])

6300 Zug, den 20. Dezember 1972 — Die Liquidatoren

Punctor-Holding GmbH in Liquidation, 6300 Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 823, 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Nachdem die ausserordentliche Generalversammlung der Punctor-Holding GmbH, 6300 Zug, vom 12. September 1972 die Auflösung der Gesellschaft beschlossen hat (SHAB Nr. 261 vom 6. November 1972), werden die Gläubiger hiermit aufgefordert, binnen 2 Monaten, seit der dritten Bekanntmachung, ihre Ansprüche bei der gesetzlichen Liquidatorin, Curator AG, Zweigniederlassung Zug, 6300 Zug, anzumelden. (A702[1])

6300 Zug, den 22. Dezember 1972 — Curator AG, Zweigniederlassung Zug, Liquidatorin der Punctor-Holding GmbH in Liquidation

Diamond and Pearl Trading Company Ltd., Zürich, in Liquidation

Liquidations-Schnidenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. Dezember 1972 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich und mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Postfach, 8703 Erlenbach, anzumelden. (A697[1])

8039 Zürich, den 18. Dezember 1972 — Diamond and Pearl Trading Company Ltd., in Liquidation, Der Liquidator: Werner Rickenbach

Ketonia SA, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Ketonia SA in Zürich hat durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. Dezember 1972 ihre Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche bis 28. Februar 1973 beim unterzeichneten Liquidator anzumelden. (A701[1])

8000 Zürich, den 20. Dezember 1972 — Dr. Bernhard Peyer, Bahnhofstrasse 70, 8201 Schaffhausen

Anglo-Continental School of English Seefeldstr. 17, 8008 Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Dezember 1972 der Anglo-Continental School of English, Zürich, hat beschlossen, das Grundkapital von Fr. 1 000 000.– auf Fr. 500 000.– herabzusetzen durch Rückzahlung und Vernichtung von 500 Namenaktien à Fr. 1000.–.

Den Gläubigern der Gesellschaft wird im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter ihrer Forderung am Sitze der Gesellschaft, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A710[3])

8000 Zürich, den 22. Dezember 1972 — Der Verwaltungsrat

Produits de base et matières premières aromatiques, Promat SA en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 15 décembre a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances d'ici au 28 février 1973 en main de M. Emile Gubler, liquidateur, rue Bonivard 6, 1201 Genève. (A698[1])

1201 Genève, le 20 décembre 1972 — Le liquidateur

Studio Neri SA en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 6 décembre a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances d'ici au 28 février 1973 en main de M. Emile Gubler, liquidateur, rue Bonivard 6, 1201 Genève. (A699[1])

1201 Genève, le 20 décembre 1972 — Le liquidateur

Javie SA, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

A la suite de sa dissolution et de son absorption par l'Office vaudois de constructions à caractère social, à Lausanne, qui a repris ses actifs et ses passifs, les créanciers de la société anonyme Javie SA, à Lausanne, sont sommés, conformément aux dispositions de l'article 742 du CO de se faire connaître au conseil d'administration de l'Office vaudois de constructions à caractère social, avenue Jomini 8, à Lausanne. (A3[3])

1000 Lausanne, le 27 décembre 1972 — Office vaudois de constructions à caractère social

Europäische Allgemeine Rückversicherungs-Gesellschaft in Zürich, Zürich

Bilanz auf den 30. Juni 1972

Aktiven

	Fr.	Fr.
Wertschriften:		
– Obligationen und Pfandbriefe		149 105 212.60
– Aktien und Anteilscheine von Versicherungsunternehmungen		—.91
– Uebrige Aktien und Anteilscheine		63 821 513.—
– Uebrige Wertschriften		650 000.—
Grundpfandtitel		12 526 350.—
Grundstücke		11 116 800.—
Kassabestand und Postcheckguthaben		44 403.55
Guthaben bei Banken		10 555 408.75
Abrechnungsguthaben aus dem Rückversicherungsverkehr		73 343 462.18
Depots aus übernommenen Versicherungen		362 506 263.36
Stückzinsen und Mieten		3 659 986.28
Uebrige Aktiven		1 411 458.38
		688 740 859.01
Garantieverpflichtungen	12 500.—	

Passiven

	Fr.	Fr.
Eigenkapital:		
– Aktienkapital		10 000 000.—
– Reservefonds		5 000 000.—
– Spezialreserven:		
– Spezialreserve		4 500 000.—
– Reserve für Kurs- und Valutaschwankungen		1 500 000.—
Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:		
– Lebensversicherung:		
– Deckungskapital für Kapital- und Rentenversicherung		191 825 636.92
– Rückstellungen für unerledigte Versicherungen		7 597 524.69
– Unfall- und Schadenversicherung:		
– Prämienüberträge		83 937 851.46
– Deckungskapital für laufende Renten		3 065 269.—
– Schwebende Schäden		186 792 659.52
Abrechnungsverpflichtungen aus dem Rückversicherungsverkehr		68 352 302.78
Depots aus abgegebenen Versicherungen		120 680 427.27
Wertberichtigungen:		
– Rückstellung für Hypotheken		50 000.—
– Rückstellungen für dubiose Forderungen		200 000.—
Uebrige Passiven		2 214 638.40
Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung		3 024 548.97
		688 740 859.01
Garantieverpflichtungen	12 500.—	

Zürich, den 27. November 1972

Europäische Allgemeine Rückversicherungs-Gesellschaft in Zürich
W. Eschmann Brodbeck

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Accord complémentaire à l'«Accord concernant les produits horlogers entre la Confédération suisse et la Communauté économique européenne ainsi que les Etats membres»

Le Conseil fédéral suisse, d'une part,

Le Conseil des communautés européennes d'autre part,

Considérant qu'un Accord concernant les produits horlogers entre la Confédération suisse et la Communauté économique européenne ainsi que ses Etats membres a été signé à Genève le 30 juin 1967,

Considérant qu'il importe pour le bon fonctionnement de cet Accord de prendre des dispositions complémentaires,

Considérant l'Ordonnance du Conseil fédéral suisse du 23 décembre 1971 réglant l'utilisation du nom «Suisse» pour les montres,

Considérant l'étroite coopération industrielle dans le domaine horloger entre la Suisse et la Communauté économique européenne,

Prenant acte de la suppression, en même temps que l'entrée en vigueur du présent Accord, des primes de rationalisation accordées par Ebauches SA et l'ASUAG et de l'abolition simultanée du contingent visé au point B 3 b de l'Accord précité,

Sont convenus de ce qui suit:

Article premier

Les réductions tarifaires prévues aux articles premier et 5 de l'Accord du 30 juin 1967 entrent en vigueur en même temps que le présent Accord.

Article 2

Afin que soit considérée comme suisse une montre dont le mouvement est de fabrication suisse pour 50% au moins de la valeur de toutes les pièces constitutives y compris le coût de l'assemblage en vertu de l'article 2, alinéa 2 b, de l'Ordonnance du Conseil fédéral suisse du 23 décembre 1971 réglant l'utilisation du nom «Suisse» pour les montres, une procédure de certification est établie entre la Suisse et la Communauté selon les règles suivantes:

1. Les ébauches de mouvements de montres fabriquées dans la Communauté dont la liste figure en annexe à l'Accord, ainsi que les parties réglantes et autres pièces constitutives de mouvements de montres fabriquées dans la Communauté et complémentaires des ébauches de fabrication suisse ou communautaire, sont considérées de qualité équivalente à celle des ébauches et pièces de fabrication suisse ayant des caractéristiques techniques comparables. Il est entendu que les montres et mouvements de montres assemblés à partir de ces ébauches et pièces doivent satisfaire aux exigences du contrôle technique légal en Suisse.
2. La liste des ébauches fabriquées dans la Communauté prévue au paragraphe 1 du présent article sera régulièrement mise à jour selon les modalités suivantes:
   a) La demande d'inscription de nouveaux calibres d'ébauches sur la liste est adressée à la Chambre Suisse de l'Horlogerie par les organisations horlogères de la Communauté ou tout fabricant d'ébauches établi dans la Communauté. La requête est accompagnée d'une fiche technique décrivant le calibre d'ébauches. La Chambre Suisse de l'Horlogerie inscrit sans délai le ou les nouveaux calibres sur ladite liste. Dans les cas où l'inscription serait demandée pour un calibre d'ébauches ayant déja été utilisé en Suisse et ayant subi des échecs au contrôle technique légal en Suisse, la Chambre Suisse de l'Horlogerie peut contester l'inscription. Dans cette éventualité, le requérant peut recourir à la procédure prévue au paragraphe 3 du présent article.
   b) Le retrait de calibres d'ébauches figurant sur la liste est communiqué à la Chambre Suisse de l'Horlogerie par les organisations horlogères communautaires ou par le fabricant qui en avait antérieurement demandé l'inscription.
   c) Dans le cas où les exigences du contrôle technique légal en Suisse ne seraient pas satisfaisantes, la Chambre Suisse de l'Horlogerie peut demander la radiation des calibres d'ébauches concernés figurant sur la liste et notifie cette demande à la partie intéressée. En cas de désaccord, la partie intéressée peut recourir à la procédure prévue au paragraphe 3 du présent article dans un délai de deux mois.
   d) Toute demande portant sur la modification de la liste selon les lettres a, b et c ci-dessus est notifiée sans délai à la Commission Mixte par la Chambre Suisse de l'Horlogerie.
3. En cas de contestation de l'équivalence de la qualité, la Commission Mixte prévue à l'article 9 de l'Accord du 30 juin 1967 est saisie sans délai par toute partie intéressée.

   De sa propre initiative, la partie la plus diligente demande une expertise conjointe à l'Institut pour le contrôle officiel de la qualité dans l'industrie horlogère suisse et à un Institut correspondant qualifié de la Communauté désigné par la partie intéressée de la Communauté.

   Les Instituts disposent d'un délai de trois mois pour procéder à l'expertise requise.

   En vue de cette expertise, les Instituts s'entendent pour prélever deux lots de montres ou de mouvements de montres suffisamment représentatifs et ne dépassant pas, en principe, chacun, 50 montres ou mouvements, l'un dans une entreprise suisse, l'autre dans une entreprise communautaire.

   Après contrôle de ces lots selon les normes du contrôle technique légal en Suisse, les Institutes comparent leurs résultats et établissent à l'intention de la Commission Mixte un rapport commun avec leurs conclusions et avec leurs propositions éventuelles.

   La Commission Mixte se saisit de ce rapport dès la réunion suivante.

Article 3

L'Accord ainsi que la liste y annexée sont publiés dans les journaux officiels de Parties Contractantes et communiqués aux fabricants d'horlogerie par les organisations professionnelles intéressées.

Les modifications de la liste annexée font l'objet des mêmes publications et communications.

Tous les trois ans au moins, à compter de l'entrée en vigueur de l'Accord, la Commission Mixte procède à la refonte de la liste pour tenir compte des inscriptions et radiations intervenues entretemps. La liste ainsi refondue fait l'objet des mêmes publications et communications.

Tous renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès des organisations professionnelles intéressées.

Article 4

L'Accord peut être dénoncé par chaque Partie Contractante moyennant un préavis de douze mois.

Article 5

L'Accord sera conclu et ratifié par les Parties Contractantes en conformité de leurs règles constitutionnelles respectives.

Le présent Accord entre en vigueur le 1er janvier 1973 à condition que les instruments de ratification des Parties Contractantes aient été échangés avant cette date.

Au cas où l'échange des instruments de ratification a lieu entre le 1er janvier et le 30 novembre 1973, l'Accord entre en vigueur le premier jour du deuxième mois suivant cet échange.

Fait à Bruxelles le 20 juillet 1972 en double exemplaire.

Pour le Conseil fédéral suisse:
Raymond Probst

Pour le Conseil des Communautés européennes:
Th. C. Hijzen

Uebersetzung aus dem französischen Originaltext

Ergänzendes Abkommen zum «Abkommen betreffend die Erzeugnisse der Uhrenindustrie zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und ihren Mitgliedstaaten»

Der Schweizerische Bundesrat einerseits,

Der Rat der Europäischen Gemeinschaften anderseits,

In Anbetracht dessen, dass am 30. Juni 1967 in Genf ein Abkommen betreffend die Erzeugnisse der Uhrenindustrie zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und ihren Mitgliedstaaten unterzeichnet worden ist,

In Anbetracht dessen, dass es erforderlich ist, ergänzende Massnahmen im Hinblick auf ein reibungsloses Funktionieren dieses Abkommens zu treffen,

In Anbetracht der Verordnung des Schweizerischen Bundesrates vom 23. Dezember 1971 über die Benützung des Schweizer Namens für Uhren,

In Anbetracht der engen industriellen Zusammenarbeit zwischen der Schweiz und der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft auf dem Gebiet der Uhrenindustrie,

Nach Kenntnisnahme dessen, dass die von der Ebauches SA und der ASUAG gewährten Rationalisierungsprämien im Zeitpunkt des Inkrafttretens des vorliegenden Abkommens aufgehoben werden und dass gleichzeitig das in Punkt B 3b des vorgenannten Abkommens erwähnte Kontingent abgeschafft wird,

Sind wie folgt übereingekommen:

Artikel 1

Die in den Artikeln 1 und 5 des Abkommens vom 30. Juni 1967 vorgesehenen Zollsenkungen treten gleichzeitig mit diesem Abkommen in Kraft.

Artikel 2

Damit eine Uhr, deren Werk mindestens 50 Prozent des Wertes aller Bestandteile, einschliesslich der Kosten des Zusammensetzens, an schweizerischer Fabrikation enthält, als Schweizer Uhr angesehen wird, wird aufgrund von Artikel 2 Absatz 2b der Verordnung des Schweizerischen Bundesrates vom 23. Dezember 1971 über die Benützung des Schweizer Namens für Uhren zwischen der Schweiz und der Gemeinschaft ein Bestätigungsverfahren nach folgenden Regeln festgelegt:

1. Die in der Gemeinschaft hergestellten Rohwerke, die in der dem Abkommen beigefügten Liste aufgeführt sind, sowie die in der Gemeinschaft hergestellten regulierenden Bestandteile und sonstigen Bestandteile des Uhrwerks, die in der Schweiz oder in der Gemeinschaft hergestellte Rohwerke ergänzen, gelten als von gleichwertiger Qualität wie Rohwerke und Einzelteile schweizerischer Fertigung mit vergleichbaren technischen Eigenschaften. Aus diesen Rohwerken und Einzelteilen zusammengesetzte Uhren und Uhrwerke müssen den Erfordernissen der gesetzlichen technischen Kontrolle in der Schweiz genügen.
2. Die in Absatz 1 des vorliegenden Artikels vorgesehene Liste der in der Gemeinschaft hergestellten Rohwerke wird regelmässig nach folgenden Modalitäten überarbeitet:
   a) Der Antrag auf Aufnahme neuer Rohwerkkaliber in die Liste wird von den Verbänden der Uhrenindustrie der Gemeinschaft oder von den in der Gemeinschaft ansässigen Herstellern von Rohwerken an die Schweizerische Uhrenkammer gerichtet. Dem Antrag ist eine technische Beschreibung des Rohwerkkalibers beizufügen. Die Schweizerische Uhrenkammer trägt das oder die neuen Kaliber unverzüglich in die genannte Liste ein. Falls die Aufnahme in die Liste für ein Rohwerkkaliber beantragt wird, das in der Schweiz bereits verwendet worden ist und die gesetzliche technische Kontrolle in der Schweiz nicht bestanden hat, kann die Schweizerische Uhrenkammer die Aufnahme ablehnen. In diesem Fall kann der Antragsteller das Verfahren nach Absatz 3 des vorliegenden Artikels in Anspruch nehmen.
   b) Die Zurückziehung von in der Liste aufgeführten Rohwerkkalibern wird von den Verbänden der Uhrenindustrie der Gemeinschaft oder von dem Hersteller, der die Aufnahme zuvor beantragt hatte, der Schweizerischen Uhrenkammer mitgeteilt.
   c) Falls die Erfordernisse der gesetzlichen technischen Kontrolle in der Schweiz nicht erfüllt werden, kann die Schweizerische Uhrenkammer die Streichung der betreffenden Rohwerkkaliber von der Liste verlangen; sie unterrichtet hiervon die betroffene Partei. Ist diese nicht einverstanden, so kann sie binnen zwei Monaten das Verfahren nach Absatz 3 des vorliegenden Artikels in Anspruch nehmen.
   d) Jedes Ersuchen um Aenderung der Liste gemäss den obigen Buchstaben a), b) und c) wird von der Schweizerischen Uhrenkammer unverzüglich der Gemischten Kommission angezeigt.
3. Bei Bestreitung der Gleichwertigkeit der Qualität wird die in Artikel 9 des Abkommens vom 30. Juni 1967 vorgesehene Gemischte Kommission von den betreffenden Parteien unverzüglich mit der Angelegenheit befasst.

   Die zuerst handelnde Partei ersucht von sich aus das Institut für die offizielle Qualitätskontrolle in der schweizerischen Uhrenindustrie sowie ein entsprechendes qualifiziertes Institut der Gemeinschaft, das von der betreffenden Partei der Gemeinschaft bezeichnet wird, um ein gemeinsames Gutachten.

   Die Institute verfügen über eine Frist von drei Monaten, um das verlangte Gutachten zu erstellen.

   Im Hinblick auf dieses Gutachten verständigen sich die Institute darüber, aus einem schweizerischen Unternehmen und aus einem Unternehmen der Gemeinschaft je eine Partie Uhren oder Uhrwerke zu entnehmen, die hinreichend repräsentativ ist und grundsätzlich nicht mehr als 50 Uhren oder Uhrwerke umfasst.

   Nach Kontrolle dieser Partien gemäss den Normen der gesetzlichen technischen Kontrolle in der Schweiz vergleichen die Institute ihre Ergebnisse und erstellen für die Gemischte Kommission einen gemeinsamen Bericht mit ihren Schlussfolgerungen und mit ihren etwaigen Vorschlägen.

   Die Gemischte Kommission befasst sich mit diesem Bericht in ihrer nächsten Sitzung.

Artikel 3

Das Abkommen und die ihm beigefügte Liste werden in den amtlichen Publikationsorganen der Vertragsparteien veröffentlicht und den Uhrenherstellern durch die betreffenden Berufsverbände mitgeteilt.

Aenderungen der beigefügten Liste werden in der gleichen Weise veröffentlicht und mitgeteilt.

Mindestens alle drei Jahre, gerechnet vom Inkrafttreten des Abkommens, nimmt die Gemischte Kommission eine Neugestaltung der Liste vor, um den mittlerweile erfolgten Eintragungen und Streichungen Rechnung zu tragen. Die so neugestaltete Liste wird in der gleichen Weise veröffentlicht und mitgeteilt.

Alle weiteren Auskünfte können bei den betreffenden Berufsverbänden eingeholt werden.

Artikel 4

Das Abkommen kann von jeder Vertragspartei mit einer Frist von 12 Monaten gekündigt werden.

Artikel 5

Das Abkommen wird von den Vertragsparteien gemäss ihren jeweiligen verfassungsmässigen Vorschriften abgeschlossen und ratifiziert.

Das Abkommen tritt am 1. Januar 1973 in Kraft, sofern bis zu diesem Zeitpunkt die Ratifikationsurkunden ausgetauscht worden sind.

Falls der Austausch der Ratifikationsurkunden zwischen dem 1. Januar und dem 30. November 1973 stattfindet, tritt das Abkommen am ersten Tage des zweiten auf den Austausch folgenden Monats in Kraft.

Geschehen in Brüssel, am 20. Juli 1972, in doppelter Ausfertigung. (z)

Für den Schweizerischen Bundesrat:
Raymond Probst

Für den Rat der Europäischen Gemeinschaften:
Th. C. Hijzen

Liste prévue à l'article 2
Liste gemäss Artikel 2

Annexe
Anlage

1

5¼	FE 55 B 21	sans seconde	
5½	FE 68	sans seconde	
10½	FE 233.60	petite seconde	
11½	FE 233.66	petite seconde	calendrier
11½	FE 233.67 A	sans seconde	jour et date
10½–11½	FE 233.68	petite seconde	
ou	FE 233.68–21	petite seconde	
11½	FE 233.69 A	petite seconde	calendrier
ou	FE 233.69 A 21	petite seconde	calendrier
11½	FE 233.70 A	sans seconde	jour et date
ou	FE 233.70 A 21	sans seconde	jour et date
11½	FE 140	trotteuse centrale	
11½	FE 140.1	trotteuse centrale	calendrier
11½	FE 140.2	trotteuse centrale	jour et date
11½	FE 3601	trotteuse centrale	calendrier
11½	FE 3602	trotteuse centrale	jour et date
11½	FE 3611 automatique	trotteuse centrale	calendrier
11½	FE 3612 automatique	trotteuse centrale	jour et date
10½	HP 1640 TC	échap. à chevilles	
10½	HP 1641 TC	échap. à chevilles	calendrier
10½	HP X 833 PS		
10½	HP X 8331 PS		calendrier
11½	HP Z 170 TC		
11½	HP Z 171 TC		calendrier
11½	HP Z 172 TC		calendrier
11½	HP Z 173 TC		jour et date
18'''	HP X 40 PS		
	HP X 401 PS		calendrier
5¼	HS 514 A et HS 514 A 21		sans seconde
6¾–8	HS 8 F		sans seconde
6'''	HS 6 B		sans seconde
8¾	HS 83		
8¾	HS 83 G	sans seconde	calendrier
10½	HS 238		petite seconde
11½	HS 238		petite seconde
11½	HS 238 C	petite seconde	calendrier (à aiguille)
11½	HS 238 G	petite seconde	calendrier (à guichet)

2

10½	HS P 62 A		trotteuse centrale
11½	HS P 72 A		trotteuse centrale
11½	HS P 75 A	trotteuse centrale	calendrier
11½	HS P 76	trotteuse centrale	jour et date
11½	P 72 A OTO	trotteuse centrale automatique	
11½	P 75 A OTO	trotteuse centrale automatique, calendrier	
11½	P 76 A OTO	trotteuse automatique, jour et date	
8¾	U 67	échap. à chevilles	petite seconde
10½	HS 651	échap. à chevilles	petite seconde
11½	HS 751	échap. à chevilles	petite seconde
13½	HS 951	échap. à chevilles	petite seconde
10½	HS 653 G et 656	échap. à chevilles	sans seconde, calendrier
11½	HS 753 G et 756	échap. à chevilles	sans seconde, calendrier
13½	HS 953 et 956	échap. à chevilles	sans seconde, calendrier
10½	HS 652	échap. à chevilles	trotteuse centrale
11½	HS 752	échap. à chevilles	trotteuse centrale
13½	HS 952	échap. à chevilles	trotteuse centrale
10½	HS 655 G et 656	échap. à chevilles	trotteuse centrale, calendrier
11½	HS 755 G et 756	échap. à chevilles	trotteuse centrale, calendrier
13½	HS 955 G et 956	échap. à chevilles	trotteuse centrale, calendrier
6¾–8	69–21 INT	21.600 alternances	ancre sans seconde
8¾	36 INT	21.600 alternances	ancre petite seconde
	362 INT	calendrier	correcteur rapide
8¾	37 INT	21.600 alternances	ancre seconde au centre
	374 INT	calendrier	correcteur rapide
	378 INT	calendrier	jour et date correcteur rapide
8¾	SAC 37 – 374 – 378 INT		
12 et 13½	BFG-GEWA 866		seconde au centre, calendrier
8¾	BFG-GEWA 910		avec ou sans seconde
10½	BFG-GEWA 34		petite seconde
6¾–8	HB 90		Vollankerwerk, Handaufzug, 17 oder 21 Steine
11½	HB 111		Vollankerwerk, Handaufzug, 17 Steine
11½	HB 312		Vollankerwerk mit automatischem Aufzug, 25 Steine
11½	HB 313		Vollankerwerk mit automatischem Aufzug und Kalender, 25 Steine
11½	HB 314		Vollankerwerk, Handaufzug mit Kalender, 17 Steine
7¾	BF 400		Handaufzug
7¾	BF 412		Handaufzug, Kalender
7¾	BF 420		Automatik
7¾	BF 422		Automatik, Kalender
11½	BF 200		Handaufzug

3

11½	BF 212		Handaufzug, Kalender
11½	BF 216		Handaufzug, Tageskalender
11½	BF 220		Automatik
11½	BF 222		Automatik, Kalender
11½	BF 226		Automatik, Tageskalender
5½	Kasper 1110		Anker
5½	Kasper 1120		Anker, Mittelsekunde
10½	Kasper 1400		Anker, Mittelsekunde, Handaufzug
11½	Kasper 1410		Anker, Mittelsekunde, Handaufzug
10½	Kasper 1401		Anker, Mittelsekunde, Handaufzug, Kalender
11½	Kasper 1411		Anker, Mittelsekunde, Handaufzug, Kalender
11½	Kasper 1412		Anker, Mittelsekunde, Handaufzug, Kalender mit Tagesanzeige
11½	Kasper 1451		Anker, Mittelsekunde, Automatik, Kalender
11½	Kasper 1452		Anker, Mittelsekunde, Automatik, Kalender mit Tagesanzeige
13	Kasper 1464		Anker, Mittelsekunde, Automatik, Kalender mit Tagesanzeige
11½	Kasper 1500		Anker, Mittelsekunde, Automatik, Kalender mit Tagesanzeige
5½	OTERO 262		Handaufzug, 17 Rubis, 21.600 A/h, Höhe 3.40 mm
6¾ ø	OTERO 64		Handaufzug, 17 Rubis, 21.600 A/h, Höhe 2.90 mm
6¾–8	OTERO 237		Handaufzug, 17 Rubis, 21.600 A/h, Höhe 3.50 mm
11½	OTERO 840 S/C		Handaufzug, 17 Rubis, 21.600 A/h, Höhe 3.80 mm
11½	OTERO 844 S/C-DAT.		Handaufzug, 17 Rubis, 21.600 A/h, Höhe 4.10 mm
11½	PUW 560		Handaufzug
11½	PUW 561		Handaufzug, Kalender
12¾	PUW 562		Handaufzug, Kalender
11½	PUW 563		Handaufzug, Day-Date
12¾	PUW 564		Handaufzug, Day-Date
11½	PUW 565		Handaufzug, Day-Date (2 Fenster)
11½	PUW 1560		Automatik
11½	PUW 1561		Automatik, Kalender
12¾	PUW 1562		Automatik, Kalender
11½	PUW 1563		Automatik, Day-Date
12¾	PUW 1564		Automatik, Day-Date
11½	PUW 1565		Automatik, Day-Date (2 Fenster)

4

5½	PUW 1075		
6¾–8	PUW 3000		Electric
12½	PUW 1000		Electric
12½	PUW 1001		Electric, Kalender
12½	PUW 1002		Electric, Day-Date
12½	PUW 908		ECO Electric, Kalender
12½	PUW 909		ECO Electric, Day-Date
12½	PUW 2500		IC Electronic
12½	PUW 2501		IC Electronic, Kalender
12½	PUW 2502		IC Electronic, Day-Date
12½	PUW 2508		IC ECO Electronic, Kalender
12½	PUW 2509		IC ECO Electronic, Day-Date
8¾	UHRO 67 A		Anker, rund, kleine Sekunde
8¾	UHRO 67 S		Stiftanker, rund, kleine Sekunde

Bekanntmachung der Zollverwaltung betreffend Aenderung des Gebührentarifs der Zollverwaltung

Der Bundesrat hat am 27. November 1972 eine Aenderung des Gebührentarifs der Zollverwaltung beschlossen. Sie tritt am 1. Januar 1973 in Kraft.

Mit der Aenderung werden die Gebühren den gestiegenen Kosten angepasst.

Erhöht wurde vorab die Gebühr nach Zeittarif für ausserordentliche Inanspruchnahme des Zollpersonals, und zwar je Viertelstunde von Fr. 4.– auf Fr. 6.– (an Werktagen zwischen 6 und 20 Uhr) bzw. von Fr. 5.– auf Fr. 8.– (an Werktagen zwischen 20 und 6 Uhr und an Sonn- und Feiertagen). Ausserdem wurden insbesondere Ansätze heraufgesetzt, die seit 1965 oder länger unverändert geblieben sind.

Communication de l'administration des douanes concernant la modification du tarif des taxes de l'administration des douanes

Le 27 novembre 1972, le Conseil fédéral a décrété une modification avec effet dès le 1er janvier 1973, du tarif des taxes de l'administration des douanes.

Par cette modification, les taxes se trouvent adaptées à la hausse des frais.

La majoration frappe surtout la taxe fixée selon le tarif-durée pour la mise à contribution extraordinaire du personnel des douanes; elle s'élève désormais, pour les jours ouvrables, à 6 francs (jusqu'ici fr. 4.–) par quart d'heure entre 6 et 20 heures; à 8 francs (fr. 5.–) entre 20 et 6 heures, ainsi que pour les dimanches et jours fériés. D'autre part, ont été relevés notamment les taux qui étaient demeurés inchangés depuis 1965 et antérieurement.

Comunicazione dell'Amministrazione delle dogane concernente la modificazione della tariffa delle tasse dell'Amministrazione delle dogane

Il 27 novembre 1972 il Consiglio federale ha statuito una modificazione della tariffa delle tasse conteggiate dall'Amministrazione delle dogane. La stessa entra in vigore il 1° gennaio 1973.

Mediante tale modificazione le tasse sono adattate alle accresciute spese.

È stata anzitutto modificata la tassa secondo il tempo, per le prestazioni straordinarie del personale delle dogane, la quale per ogni quarto d'ora è aumentata da fr. 4.– a fr. 6.– (nei giorni feriali tra le oro 6 e le 20), rispettivamente da fr. 5.– a fr. 8.– (nei giorni feriali tra le ore 21 e le 6, nonché la domenica e negli altri giorni festivi). Sono inoltre state aumentate, in particolare, le aliquote che erano rimaste invariate sin dal 1965 o precedentemente. (z)

République malgache

Ouverture de contingents globaux d'importation

Le «Journal officiel» du 9 décembre 1972 a publié l'avis no 1006 informant les intéressés de l'ouverture, au titre du deuxième semestre de l'année en cours, des contingents globaux pour l'importation à Madagascar de produits originaires des pays extérieurs à la «zone franc» et non membres de la CEE. Imputables sur le programme d'importation de 1972, ces contingents englobent aussi ceux de la liste S de l'accord de commerce, de protection des investissements et de coopération technique conclu, le 17 mars 1964, entre la Suisse et la République malgache[1]).

Il appartient comme par le passé au «Service des échanges extérieurs de la Direction du commerce» à Tananarive de gérer un certain nombre de ces contingents globaux d'importation et en particulier ceux qui sont affectés aux laits médicaux, produits pharmaceutiques, matières colorantes et insecticides autres que bombes aérosols réservés aux industriels, machines et appareils d'équipement, électriques ou non, instruments et appareils optique, de mesure, de vérification et de précision, médicaux et chirurgicaux d'équipement.

De leur côté, les services provinciaux du commerce administrent les contingents globaux d'importation réservés entre autres aux fromages, matières colorantes et insecticides autres que bombes aérosols pour la vente directe par les négociants locaux ou les détaillants, à certains tissus, aux matériels mécaniques ou électriques de consommation (machines à coudre domestiques, machines à écrire, à calculer et leurs pièces détachées, etc.), appareils photographiques, cinématographiques ou de reproduction du son ainsi qu'à l'horlogerie.

Les administrations malgaches compétentes recevront les demandes d'attribution de «quotas» à établir par les importateurs pendant la période s'étendant du 2 au 8 janvier 1973. Seuls les titulaires de la carte d'importateur seront admis à bénéficier des «quotas».

---

[1]) Voir FOSC no 68 du 24 mars 1964 (z)

Diplomatische und konsularische Vertretungen
Représentations diplomatiques et consulaires

Der Bundesrat hat Herrn Arturo Marcionelli, zur Zeit Schweizerischer Botschafter in Ankara, zum Botschafter in Italien ernannt. Er übernimmt die Nachfolge von Herrn Jean de Rham, der infolge Erreichung der Altersgrenze unter Verdankung der geleisteten Dienste ermächtigt wurde, auf den 21. Januar 1973 in den Ruhestand zu treten.

Der Bundesrat hat beschlossen, Professor Klaus Heinrich Hofmann zum Schweizerischen Honorarkonsul in Pittsburgh, USA, zu ernennen. Er hat ebenfalls Herrn Heinz Buess zum Vertreter des Generalkonsulats in Freetown, Sierra Leone, mit dem Titel eines Schweizerischen Honorarkonsuls ernannt.

Gleichzeitig hat der Bundesrat das Mandat von Herrn René Nigg, Honorarkonsul in Pittsburgh, und dasjenige von Herrn Carl Quinter, Honorarkonsul in Freetown, unter Verdankung der geleisteten Dienste aufgehoben.

Herr René Joseph Lusser, schweizerischer Honorarkonsul in St. Louis, USA, ist am 20. Dezember 1972 in seinem 65. Altersjahr gestorben.

Le Conseil fédéral a nommé M. Arturo Marcionelli, actuellement Ambassadeur de Suisse à Ankara, en qualité d'Ambassadeur en Italie. Il succède à M. Jean de Rham qui, ayant atteint la limite d'âge, est autorisé, avec remerciements pour les services rendus, à faire valoir son droit à la retraite dès le 21 janvier 1973.

Le Conseil fédéral a décidé de nommer le Professeur Klaus Heinrich Hofmann en qualité de Consul honoraire de Suisse à Pittsburgh, USA. Il a également nommé M. Heinz Buess en qualité de Gérant du Consulat général de Suisse à Freetown, Sierra Leone, avec le titre de Consul honoraire de Suisse.

Simultanément, le Conseil fédéral a mis fin, avec remerciements pour les services rendus, au mandat de M. René Nigg, Consul honoraire de Suisse à Pittsburgh et à celui de M. Carl Quinter, Consul honoraire de Suisse à Freetown.

M. René Joseph Lusser, Consul honoraire de Suisse à St-Louis, USA, est décédé le 20 décembre 1972, dans sa 65e année. (z)

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 23. Dezember 1972
Cours de conversion sans engagement, dès le 23 décembre 1972

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 83.55
Belgien/Luxemburg		
Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	= Fr. 8.58
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 55.55
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 118.30
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 74.20
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 8.90
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. —.65[20]
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. 1.27
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 83.30
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 117.25
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 57.65
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 16.35
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 80.05

Eidgenössische Warenumsatzsteuer

Ausgabe Dezember 1971

Die nunmehr gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 40 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 3.– (Porto inbegriffen) bei Vorauszahlung auf unser Postchekkonto 30–520 bezogen werden kann.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

INESPA

Fonds de placement en valeurs espagnoles
Société de gestion: Gestinver SA
6, Marqués de Valdeiglesias, Madrid

Avis de dividende

Le Fonds de placement INESPA met en paiement en Espagne le 2 janvier 1973 une répartition pour la période comptable du 1er juillet au 31 décembre 1972 de Pesetas 15 par part. Pour les certificats INESPA émis par la Société Nominee de Genève, cette répartition est payable aux guichets de MM. Hentsch & Cie, de MM. Ferrier Lullin & Cie, de MM. Lombard, Odier & Cie et de MM. Pictet & Cie à Genève, des réception des fonds contre remise du coupon N° 18 sous déduction de la commission d'encaissement de Pesetas 0,375 par part, à raison de

Pesetas 14,625 net par part.

Le paiement aura lieu en francs suisses, au cours du jour.

En vertu de la législation espagnole concernant les fonds de placement, cette répartition n'est sujette, en Espagne, à aucune retenue à la source ou autre impôt.

Le rapport annuel au 31 décembre 1972 sera disponible dès le mois de février 1973.

Genève, le 18 décembre 1972

Les représentants du Fonds en Suisse:
MM. Hentsch & Cie
15, rue de la Corraterie, 1200 Genève

SEIT BS 1882

Bank Suhrental, Schöftland

Zur Ergänzung der Geschäftsleitung unserer Hypotheken- und Handelsbank suchen wir

VIZEDIREKTOR

Wir erwarten Persönlichkeit mit guter Ausbildung und Fachausweisen, umfassenden Kenntnissen des Bankgeschäftes, wenn möglich Erfahrung in der elektronischen Datenverarbeitung, gute Fremdsprachenkenntnisse, Kontaktfreudigkeit, Geschick in der Personalführung, Einsatzfreudigkeit mit Uebernahme entsprechender Verantwortung.

Bewerber für diesen mit Entwicklungsmöglichkeiten verbundenen anspruchsvollen Posten, die sich über eine erfolgreiche Bankpraxis in gehobener Stellung ausweisen können, werden gebeten, ihre handschriftlichen Offerten mit Gehaltsansprüchen und den üblichen Unterlagen zu richten an den

Präsidenten des Verwaltungsrates der Bank Suhrental
Herrn Dr. Hansuli Weidenmann, Staudenrainweg, 5040 Schöftland

Nicht immer muss es ein «richtiger» Computer sein . . .

Die Automation des Rechnungswesens kann billiger sein!
Seit 31 Jahren importieren wir direkt aus den USA

NCR-Buchhaltungsautomaten

- rebuilt
- mit 4–25 Zählwerken
- jetzt auch mit elektrischem Kontoblatteinzug

Garantie, Service und Organisationsberatung sind selbstverständlich. Unsere Referenzen sprechen für sich selbst.

Verlangen Sie unverbindlich eine Offerte!

REBUMA SUTER AG
8045 Zürich, Uetlibergstrasse 350
Telefon 01 / 33 66 36

Zu vermieten auf Herbst 1973 an zentraler Lage in der Stadt Burgdorf (Bahnhofnähe)

zirka 280 m²
Büroräumlichkeiten
im Parterre und 1. Stock

inkl. moderner Küche, 3 WC, 1–2 Archivräume im Keller. Telefonautomat und Telexanschluss sind vorhanden. Ebenfalls 4–6 Parkplätze. Die Räume werden auf den Bezugstermin renoviert. Anfragen sind zu richten an Chiffre 8544, Publicitas AG, 3400 Burgdorf.

Brochure Impôt fédéral sur le chiffre d'affaires

Edition décembre 1971

Prix: fr. 3.–
(port compris)
Versement préalable à notre compte de chèques postaux 30–520.

Feuille officielle suisse du commerce
3011 Berne

Kreditschutz-Verband Burgdorf

Inkassi und Informationen im In- und Ausland
periodische Auskunftslisten

3400 Burgdorf, Grünaustrasse 21
Telefon 034/2 21 80

Stempel u. Gravier AG

Stempel Gravuren Schilder

8022 Zürich Limmatquai 32
Tel. 051 / 32 61 89

PATENTE
KIRCHHOFER RYFFEL & CO.
8001 Zürich, Bahnhofstrasse 58
Telefon (01) 23 38 74

Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.
Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00 – Telex 62 172

Votre fournisseur pour timbres caoutchouc
Ø 032 3 94 99
Fabrique de timbres caoutchouc
SCHMID
ALEX SCHMID
55, Faubourg du Lac
2502 BIENNE-BIEL

Drahtwerke/Tréfileries
Fischer AG
CH-5734 Reinach AG
FISCHER AG REINACH

INKASSO

Erfolgreich und vorteilhaft
in der ganzen Schweiz

CONFIDENTIA GmbH
Neufeldstrasse 21
3012 Bern Tel. 031/241012

Inserate erschliessen den Markt